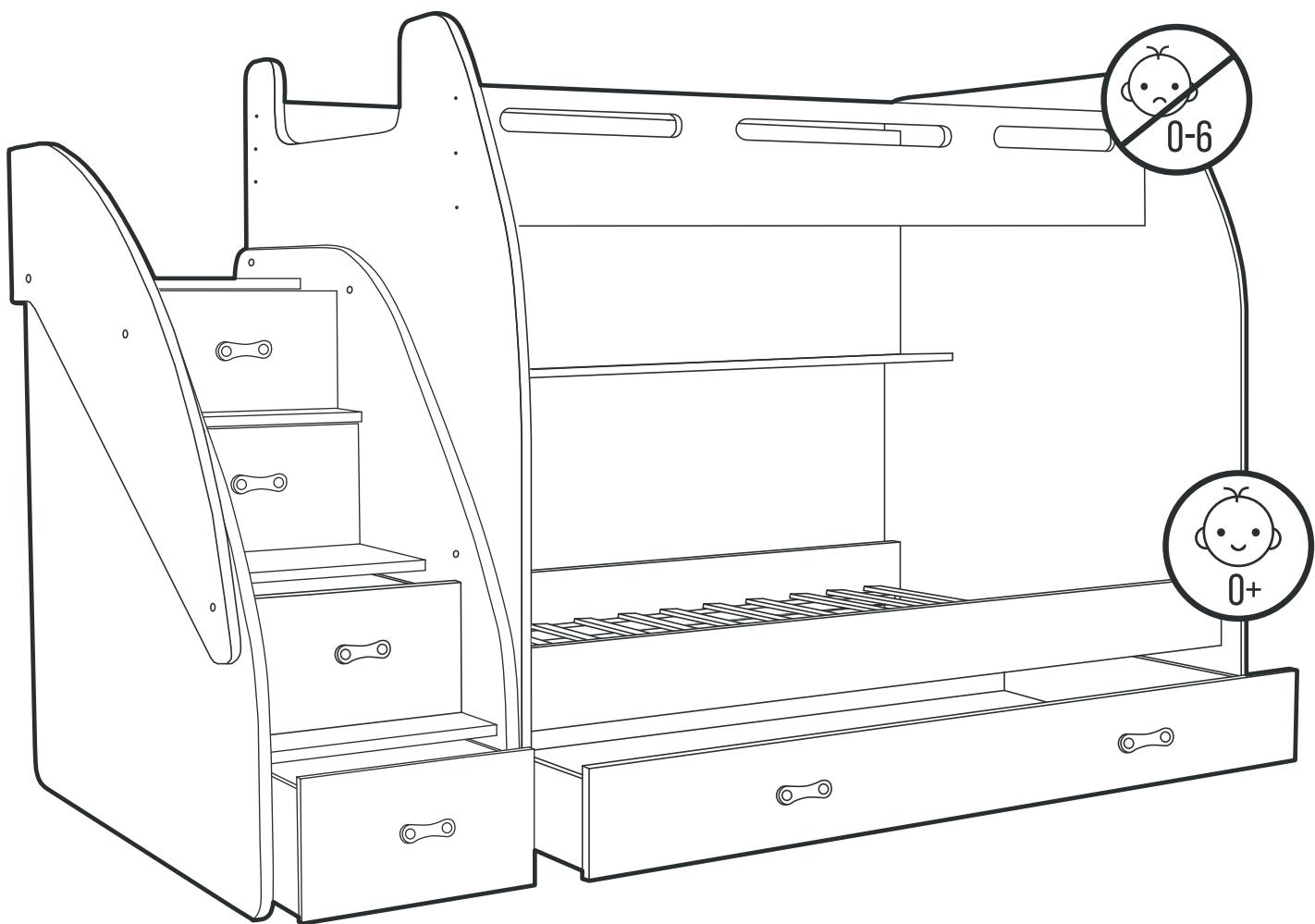
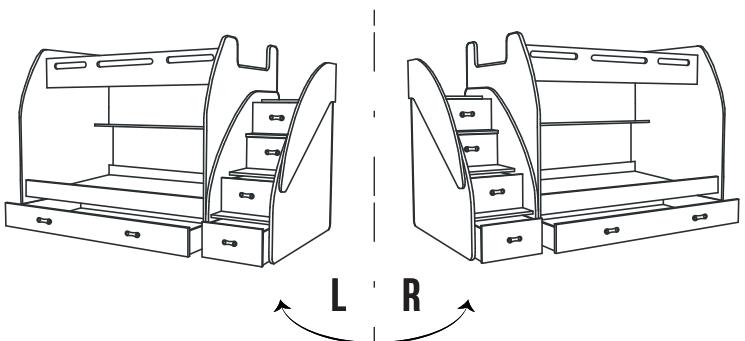


ZUZIA

BO050 ACT 201222

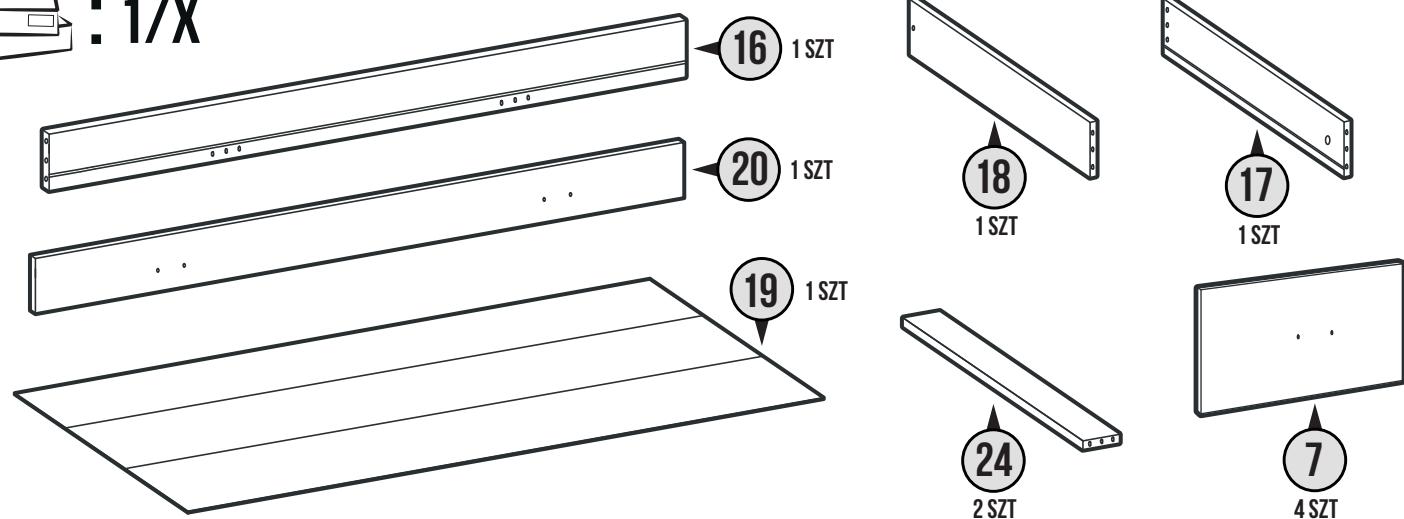


Producent:
EUROTEL Sp. z o.o.
Wyprodukowano w Polsce

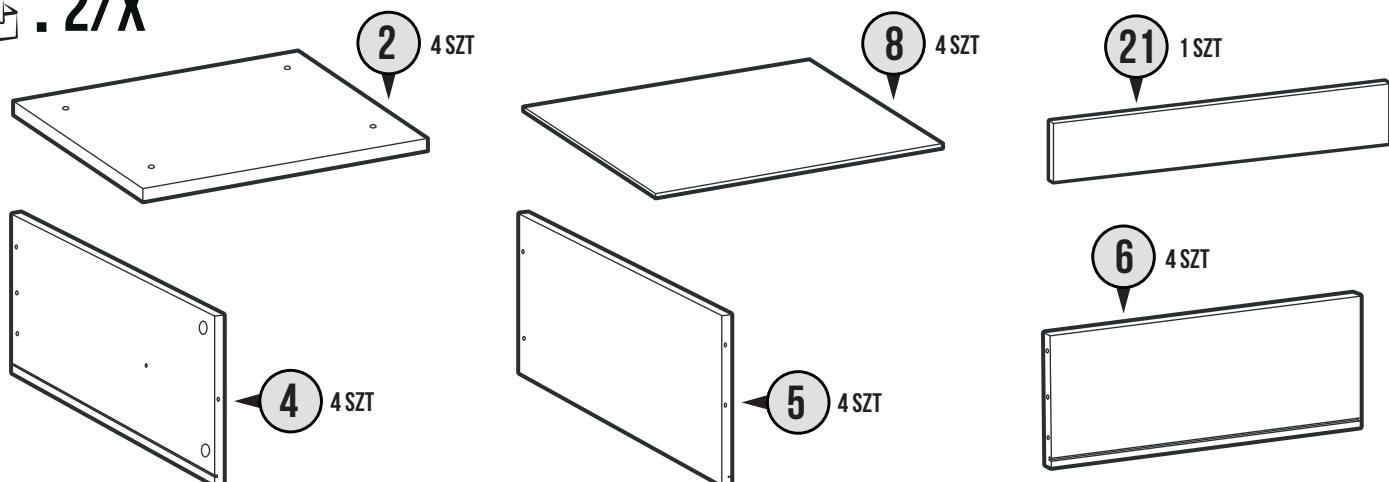
Manufactured by:
EUROTEL Sp. z o.o.
MADE IN POLAND



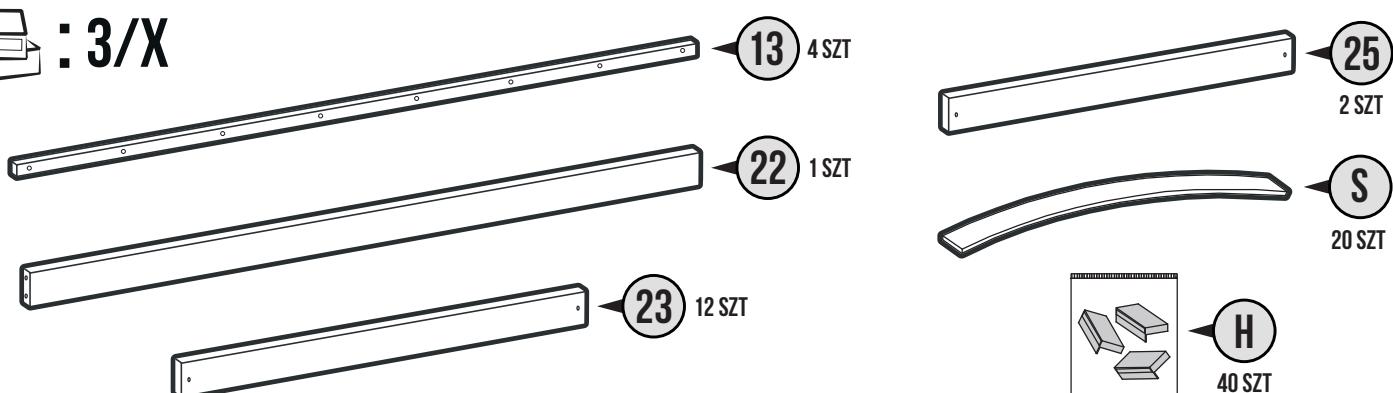
: 1/X



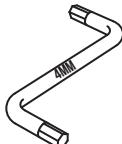
: 2/X



: 3/X



A-54 SZT



B-1 SZT



C-50 SZT



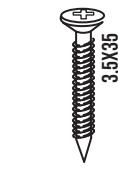
D-23 SZT



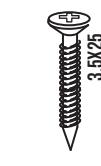
D1-18 SZT



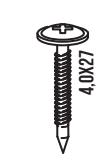
D3-2 SZT



G-44 SZT



G1-24 SZT



M-12 SZT



N1-8 SZT



O-8 SZT



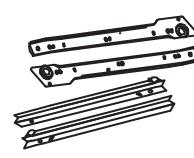
R-4 SZT



U-40 SZT



Y-40 SZT



Z1-4 SZT



W-48 SZT

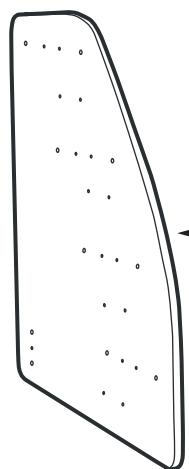
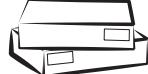


W1-32 SZT



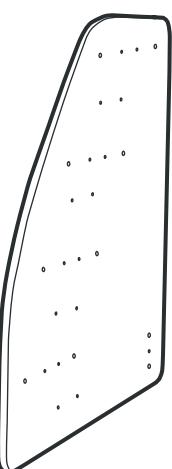
L-6 SZT

: 4/X



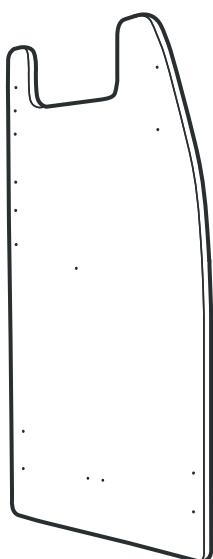
1 1 SZT

: 5/X



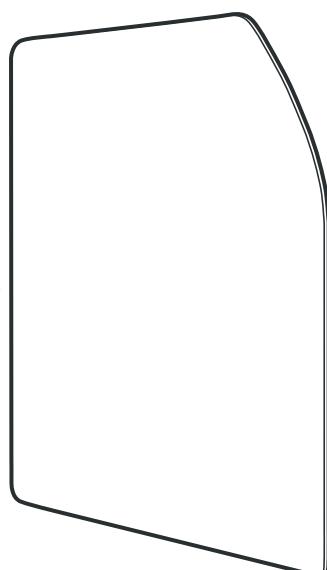
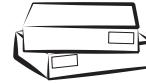
1 1 SZT

: 6/X



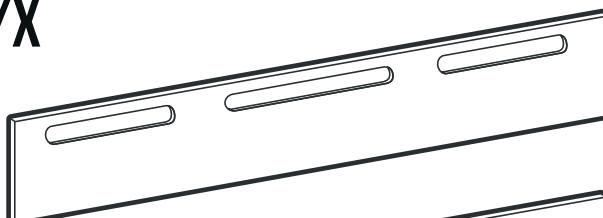
9 1 SZT

: 7/X



10 1 SZT

: 8/X



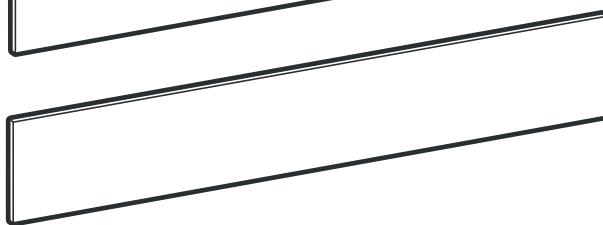
11 1 SZT



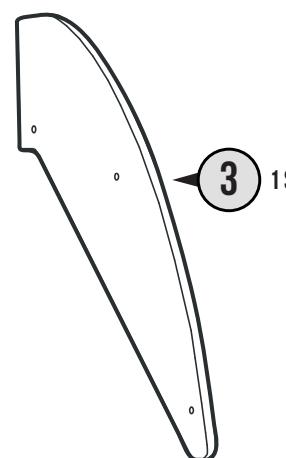
12 2 SZT



14 1 SZT



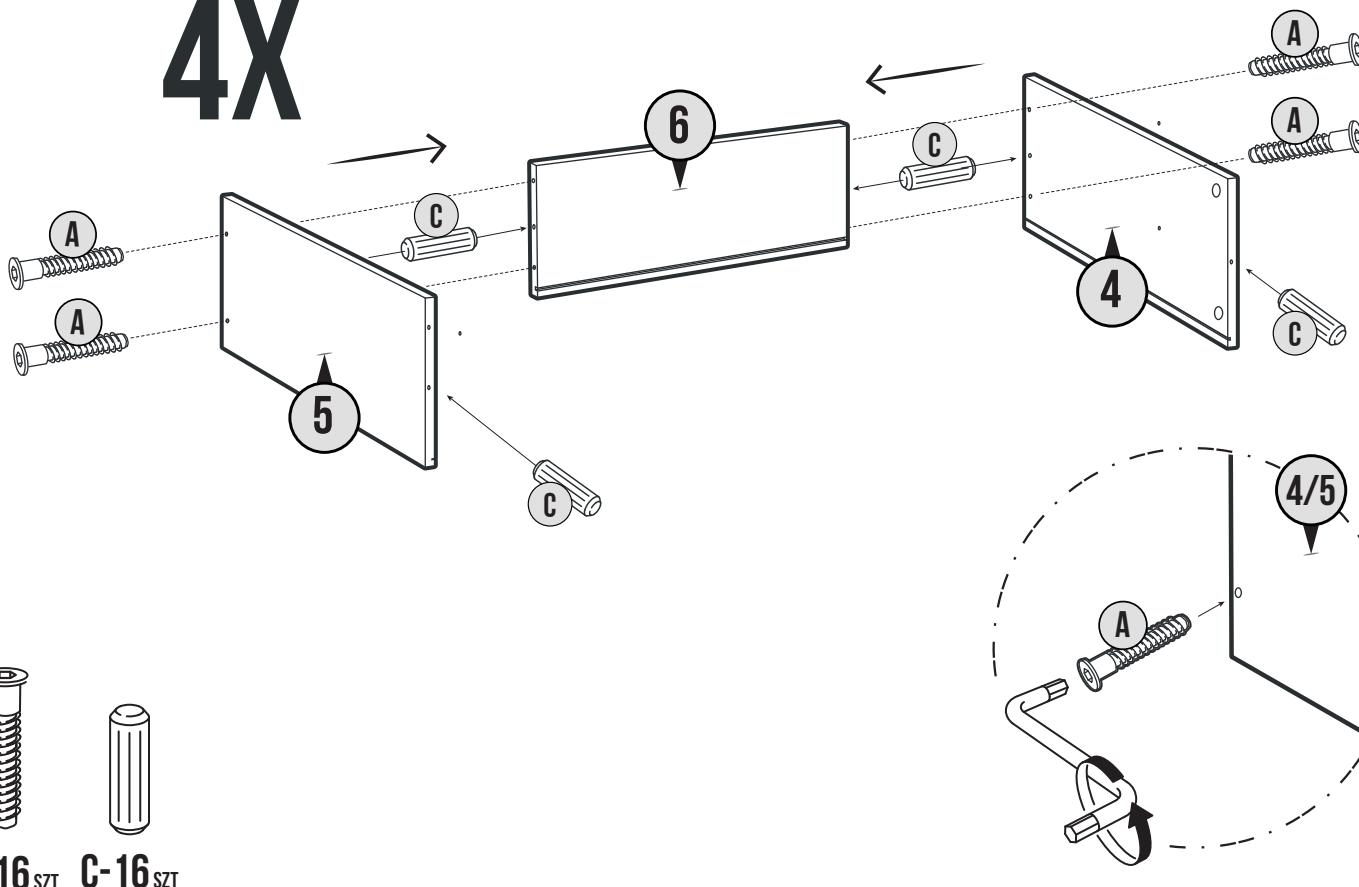
15 1 SZT



3 1 SZT

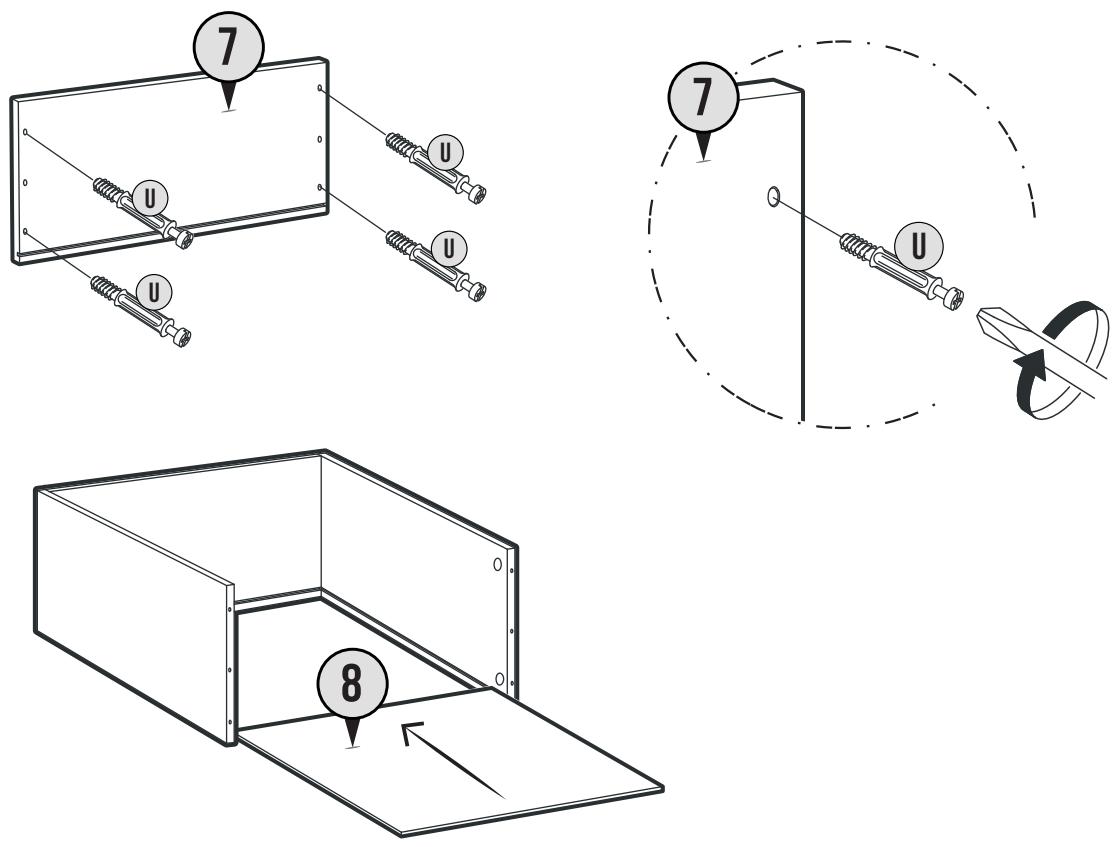
1

4X



2

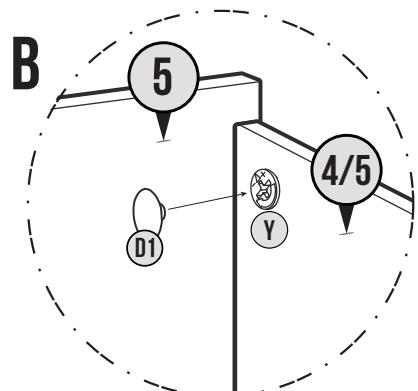
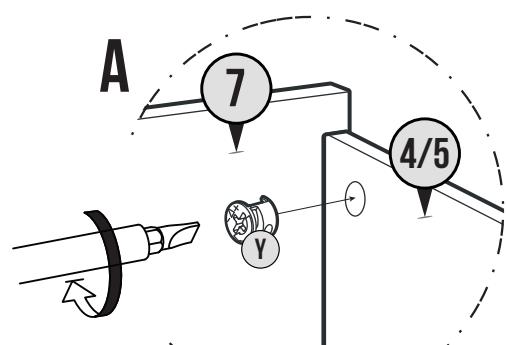
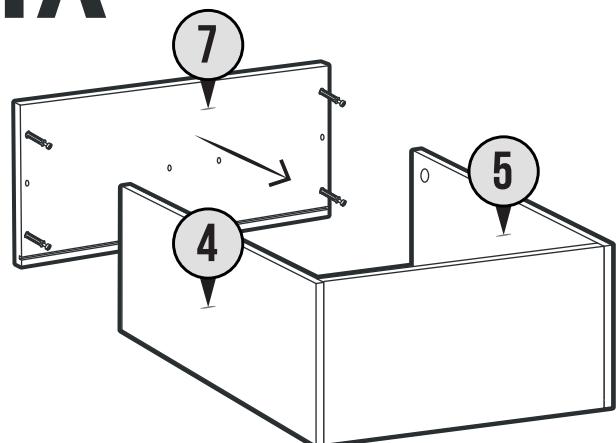
4X



U-16 SZT

3

4X



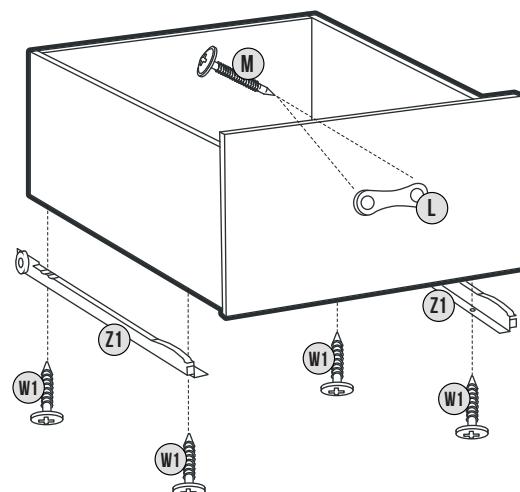
Y-16 SZT



D1-16 SZT

4

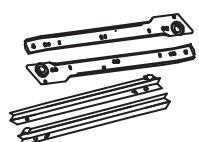
4X



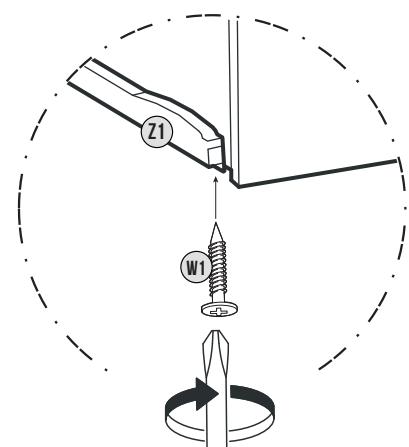
M-8 SZT



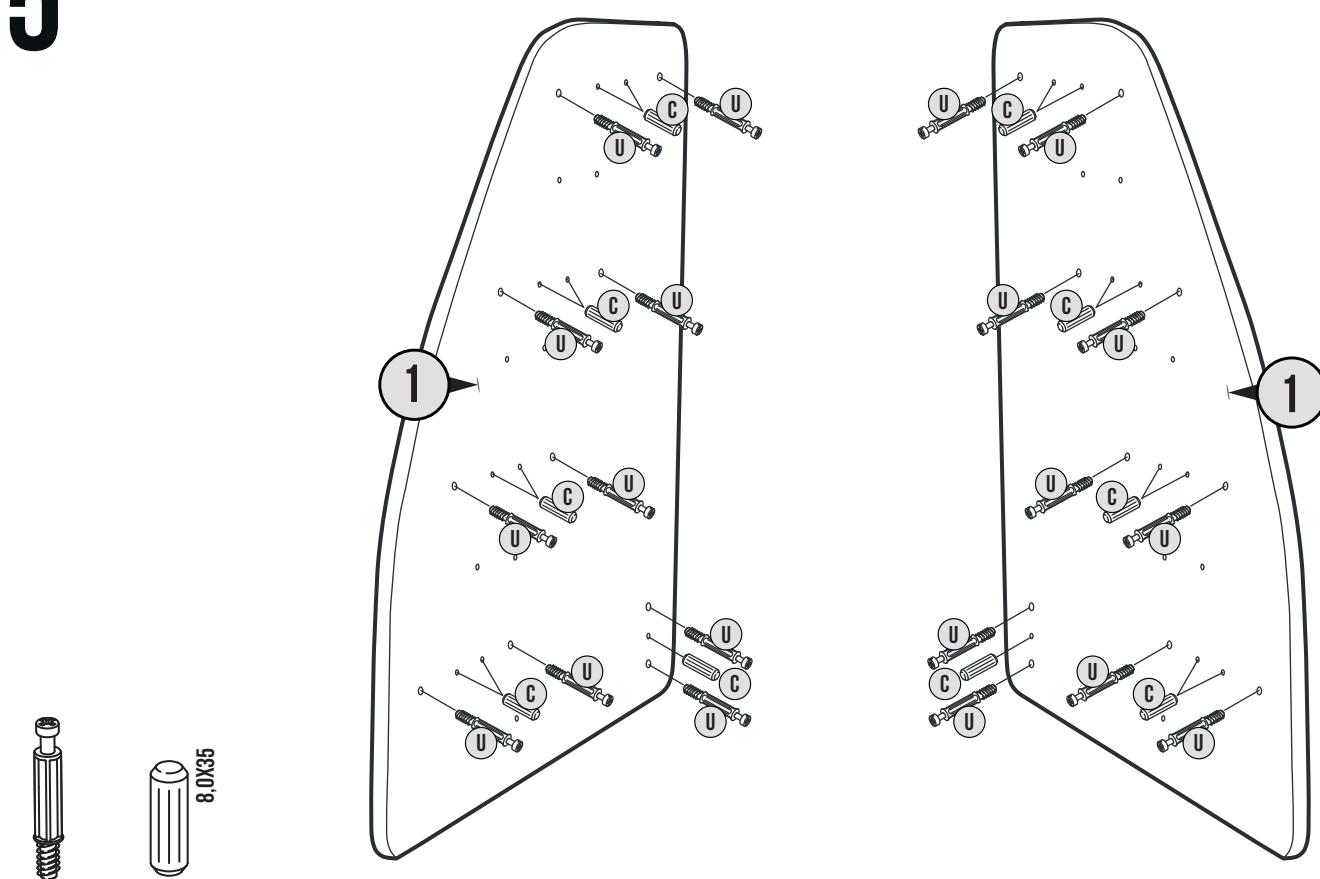
W1-16 SZT



L-4 SZT

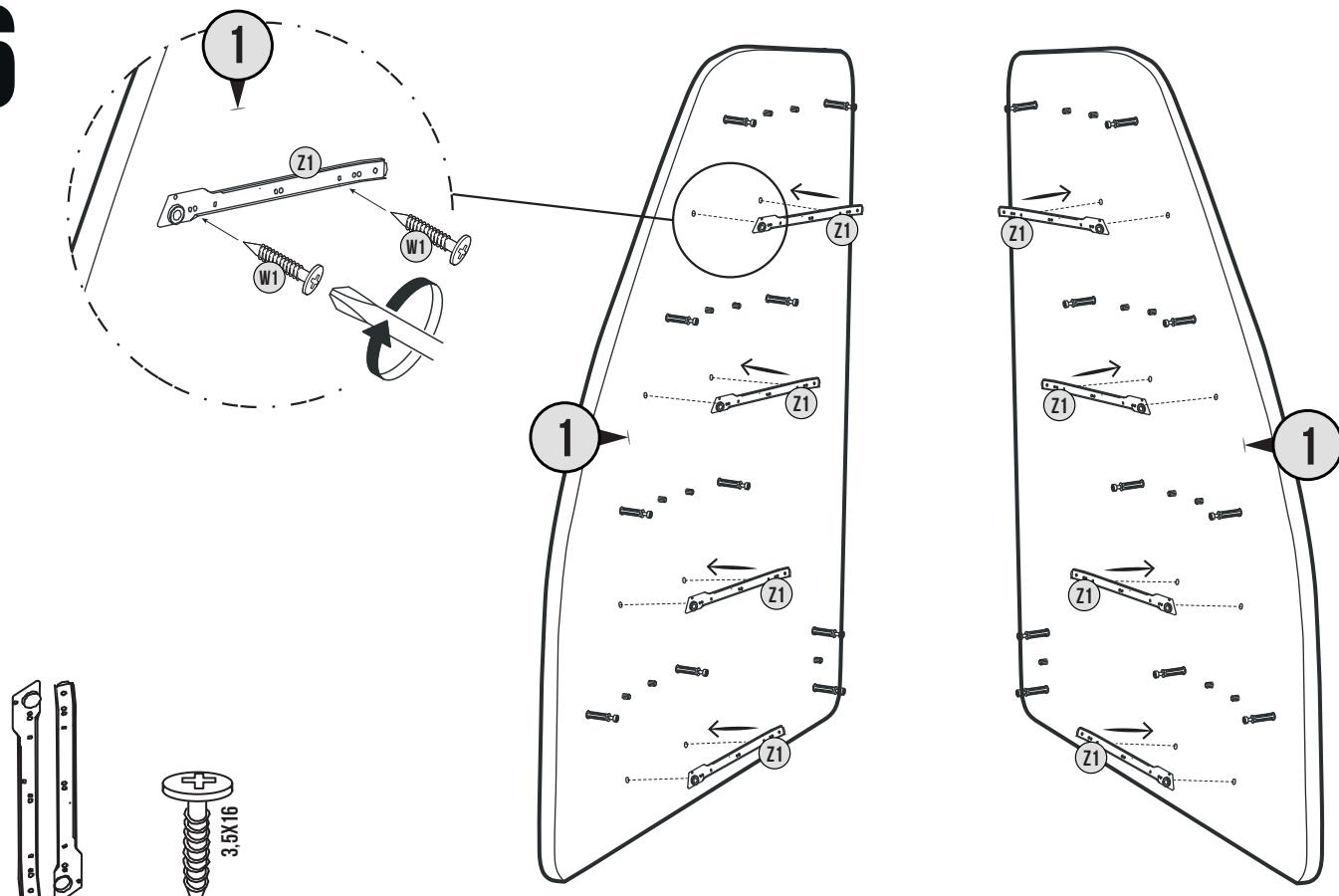


5



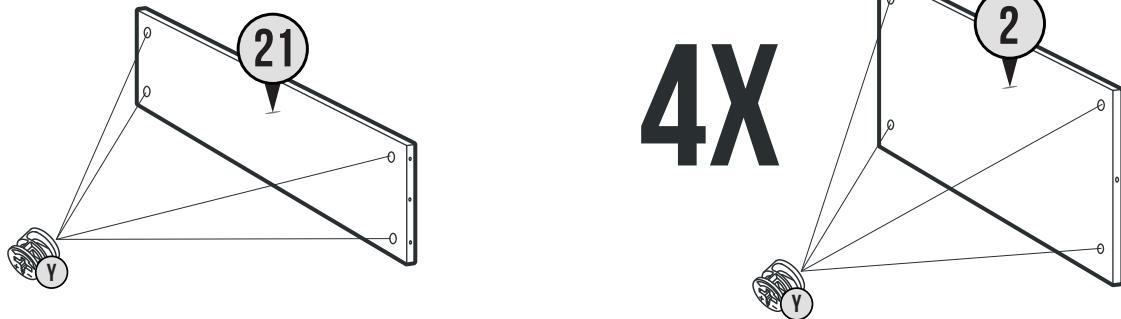
U-20_{SZT} C-18_{SZT}

6



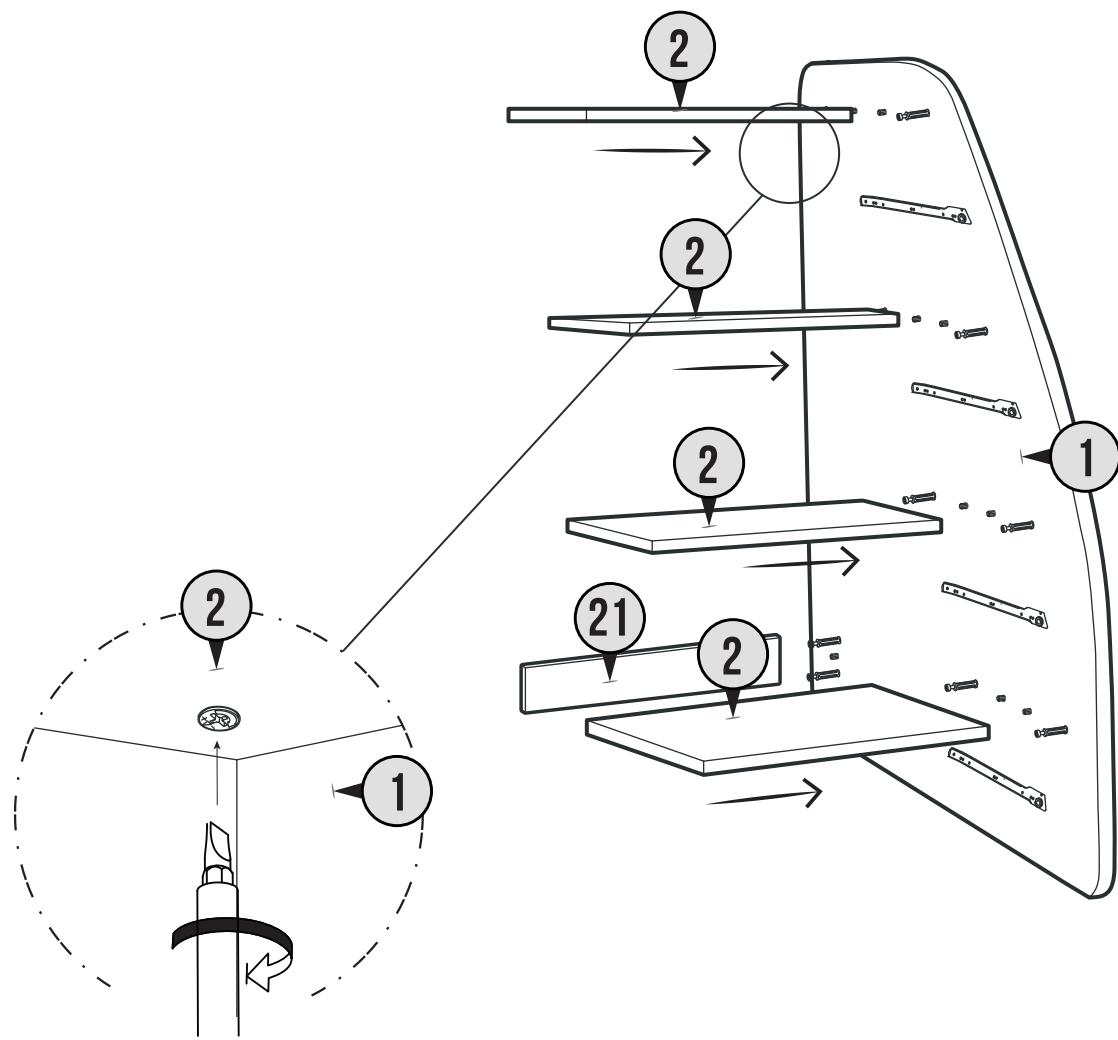
Z1-4_{SZT} W1-16_{SZT}

7

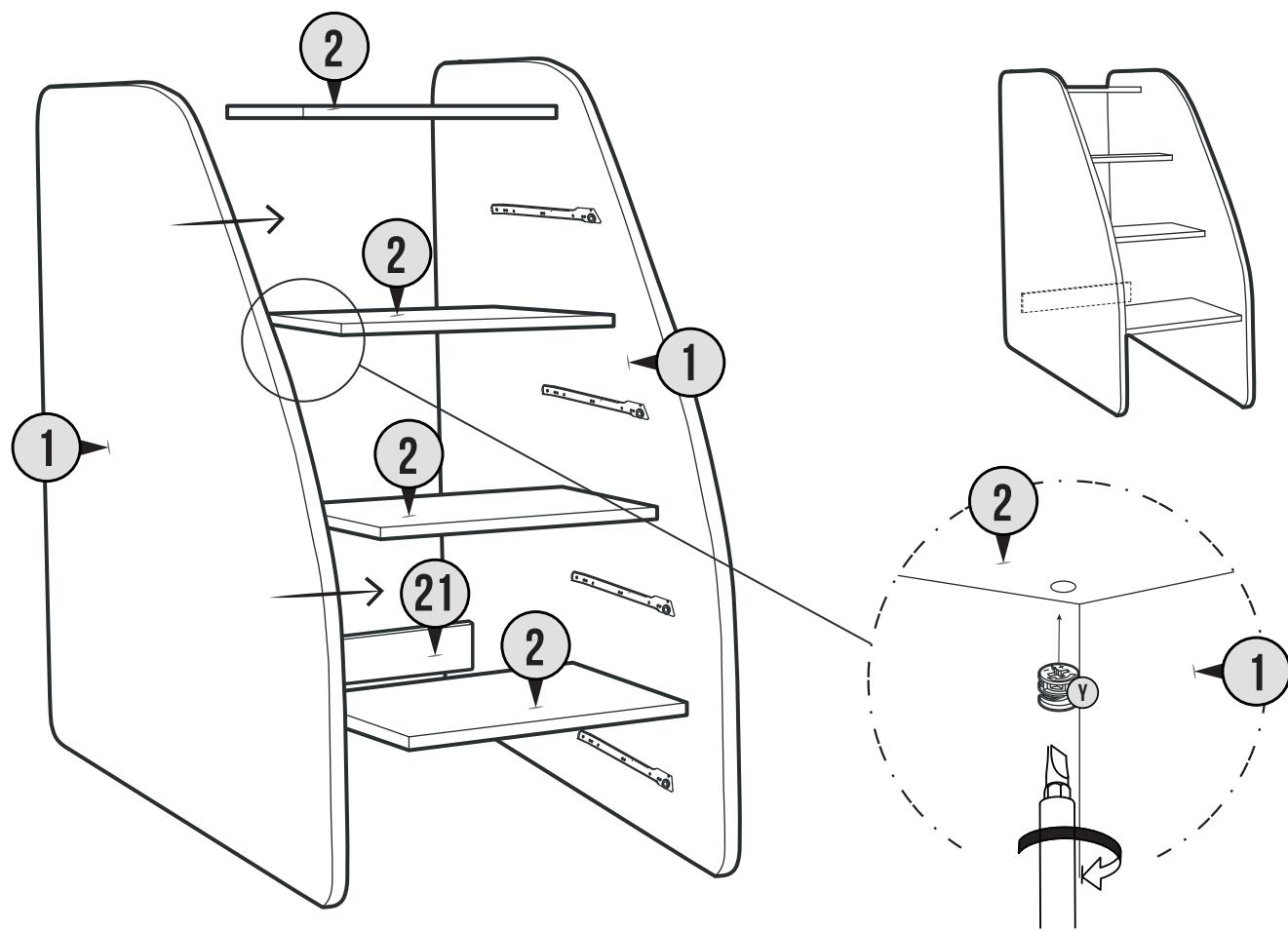



15x12
Y-20SZT

8

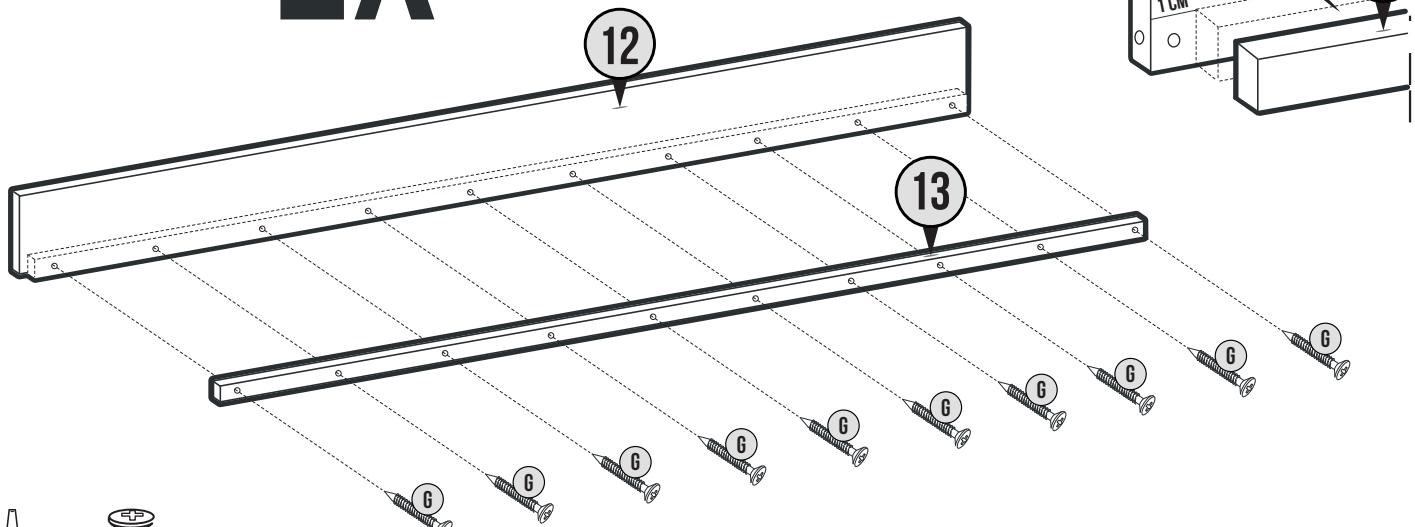


9



10

2X

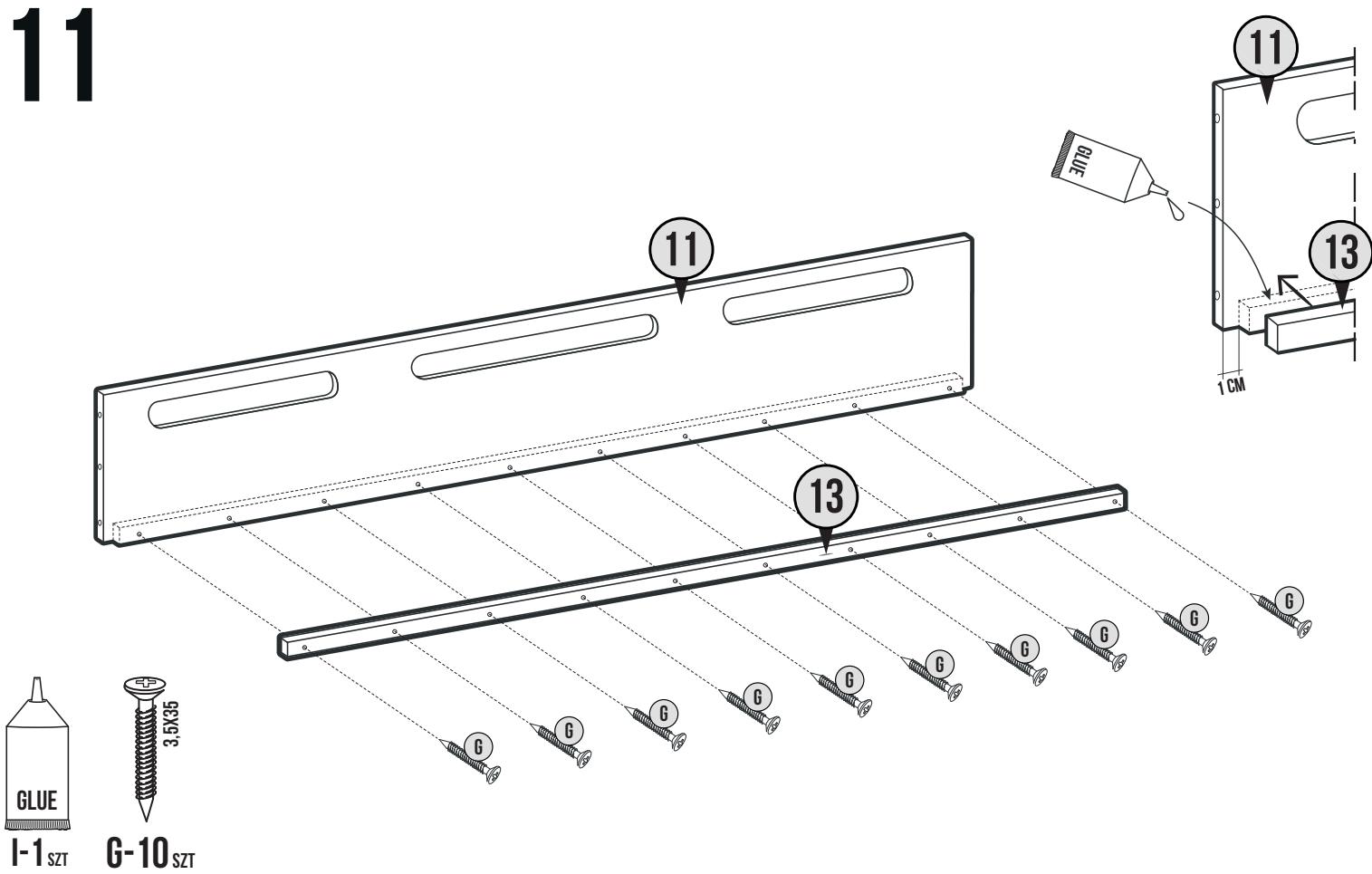


1-1 SZT

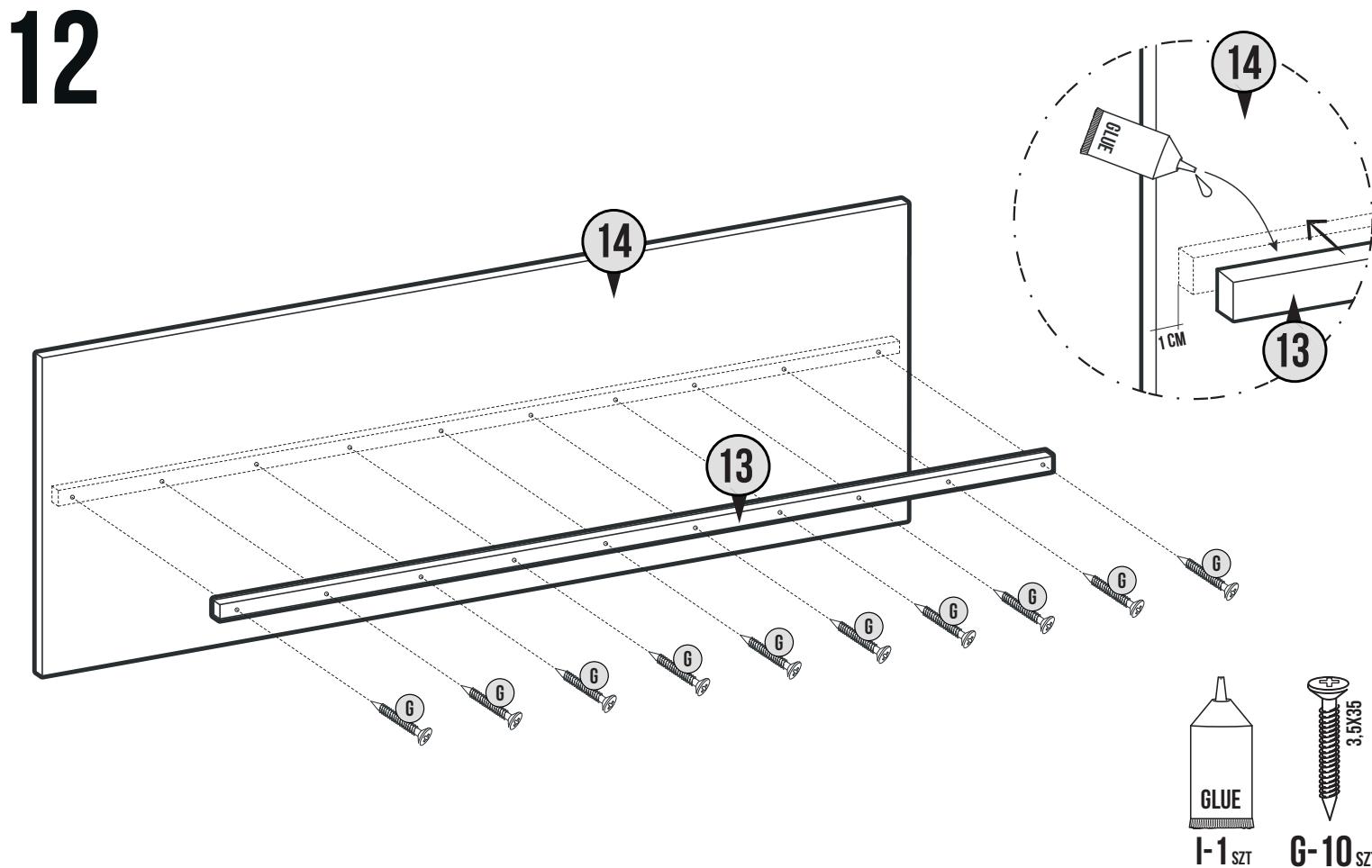


G-20 SZT

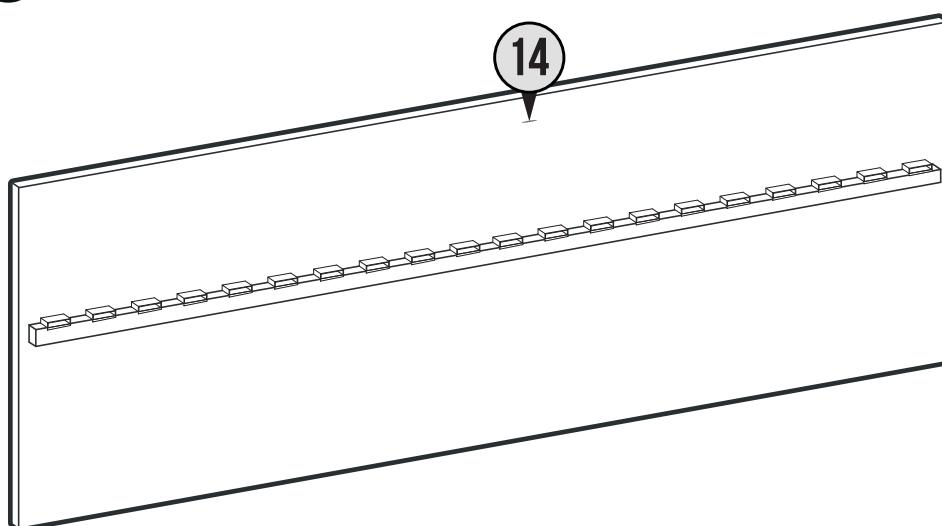
11



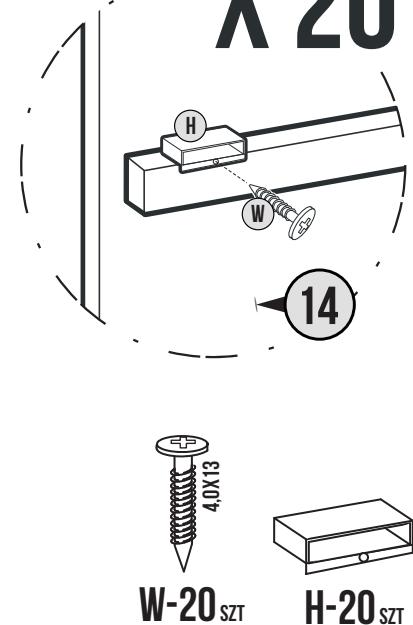
12



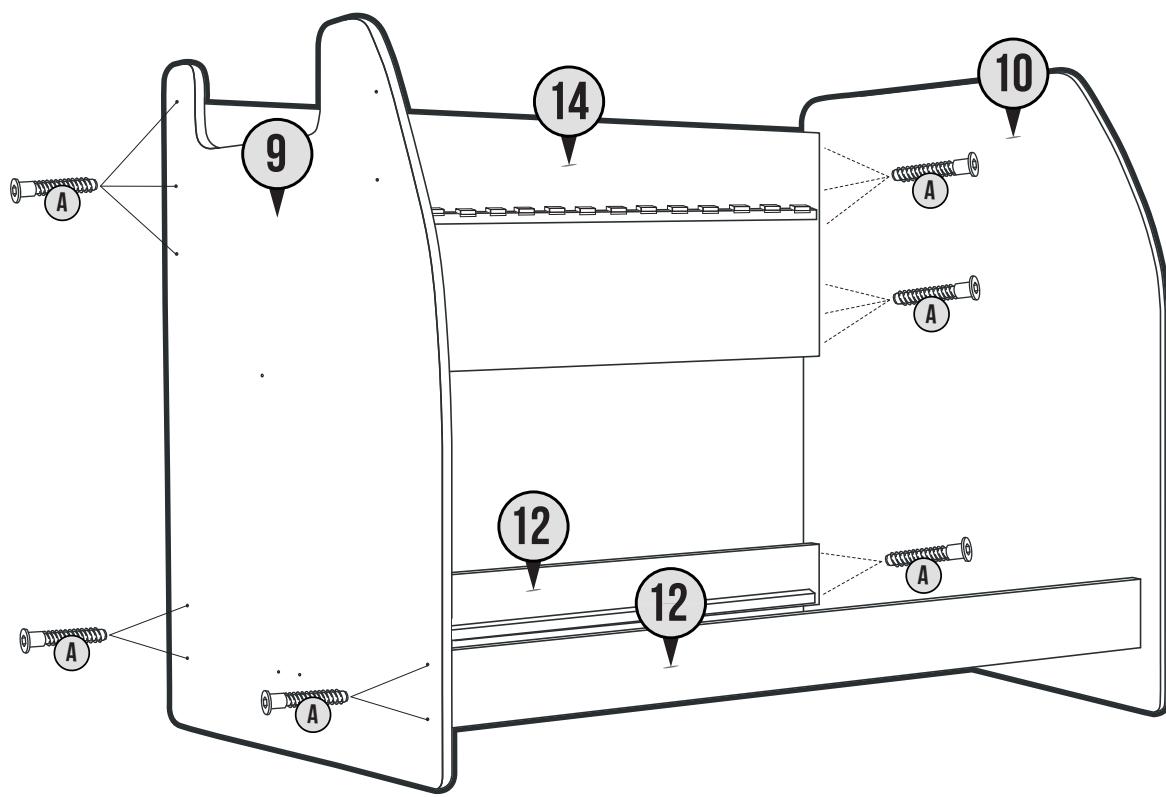
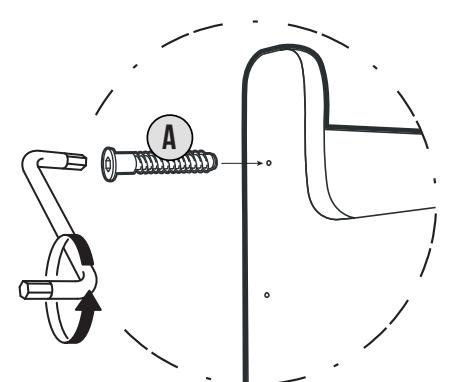
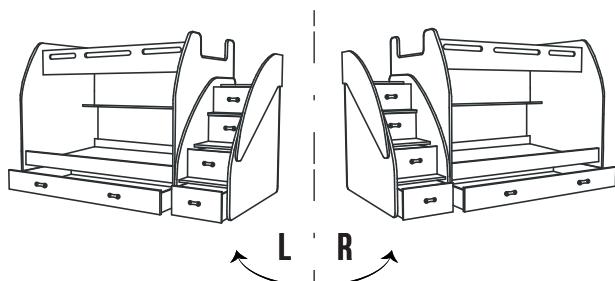
13



X 20

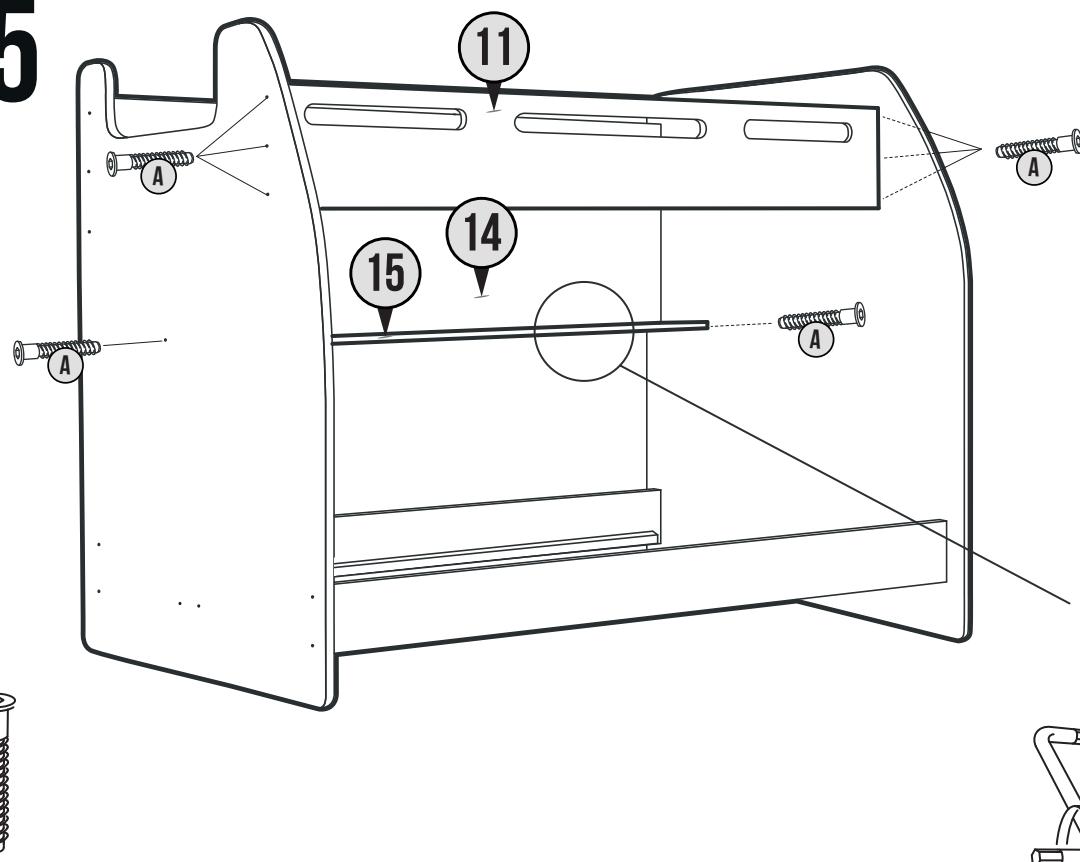


14



A-17 SZT

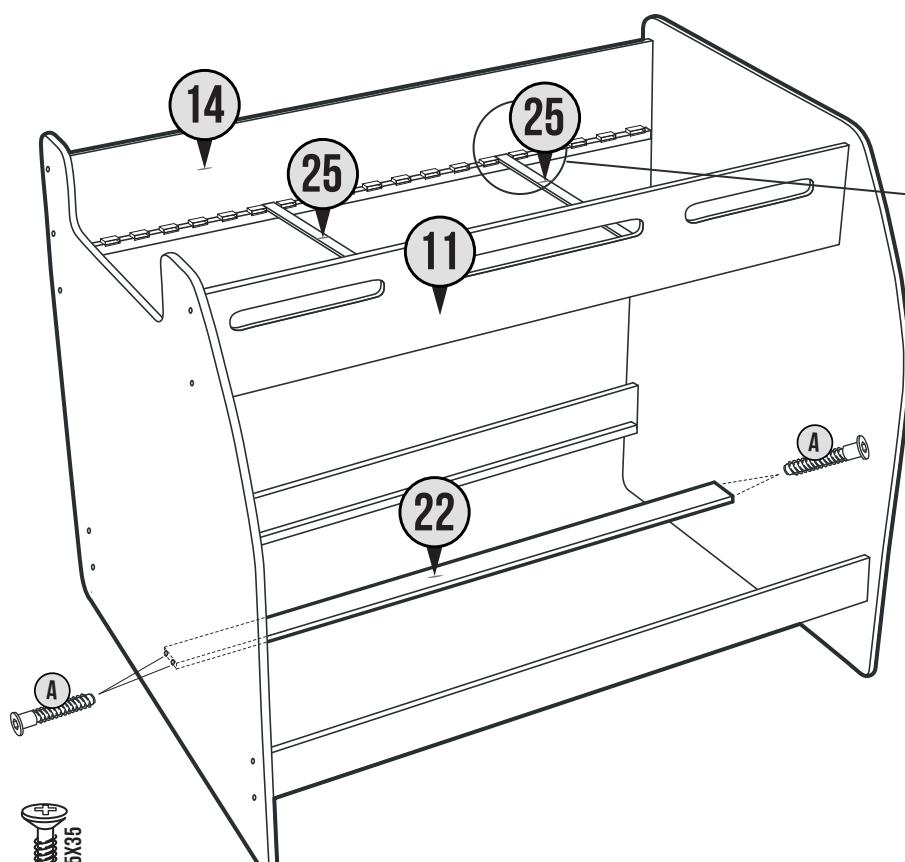
15



A-13 SZT

5X

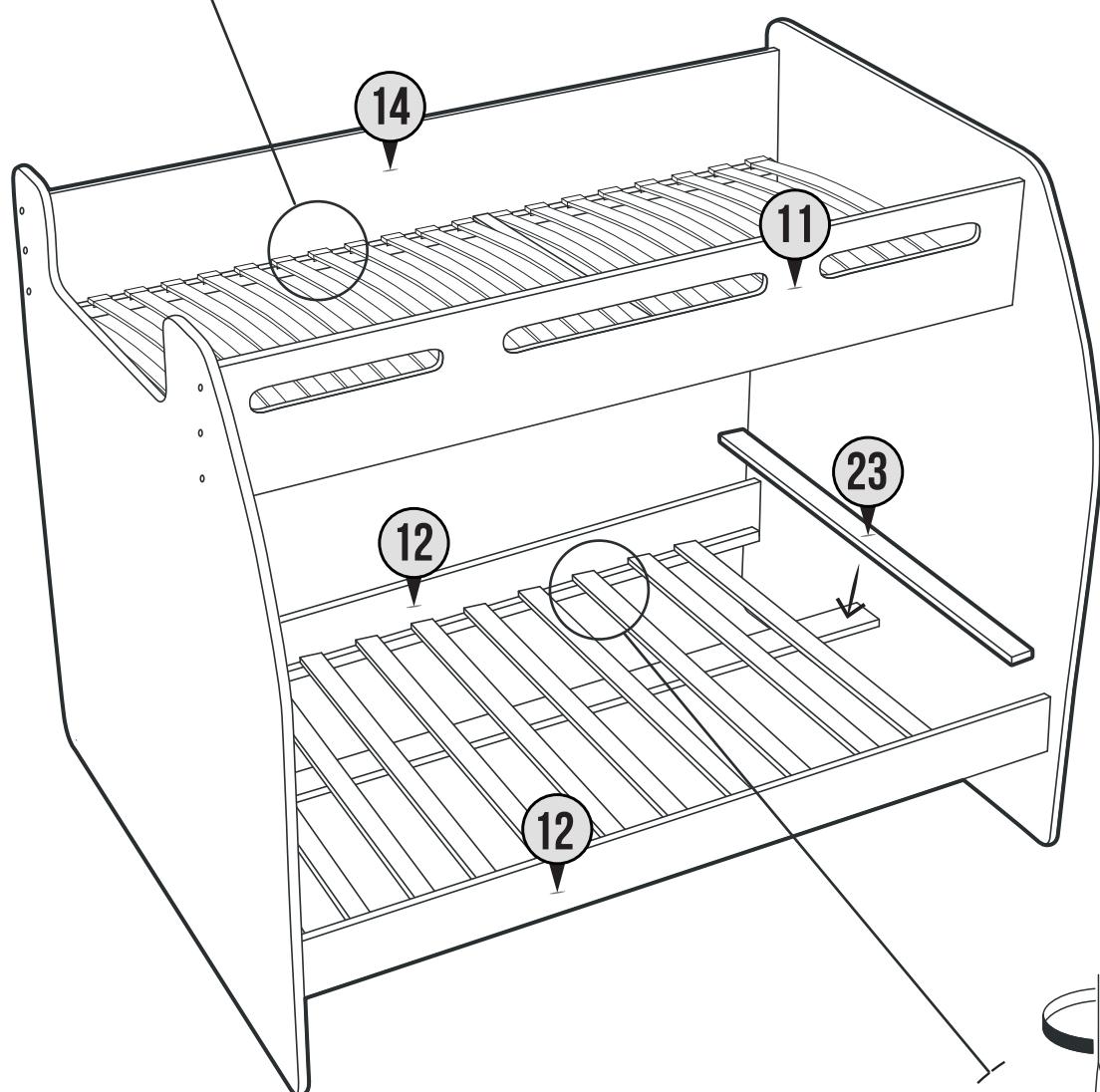
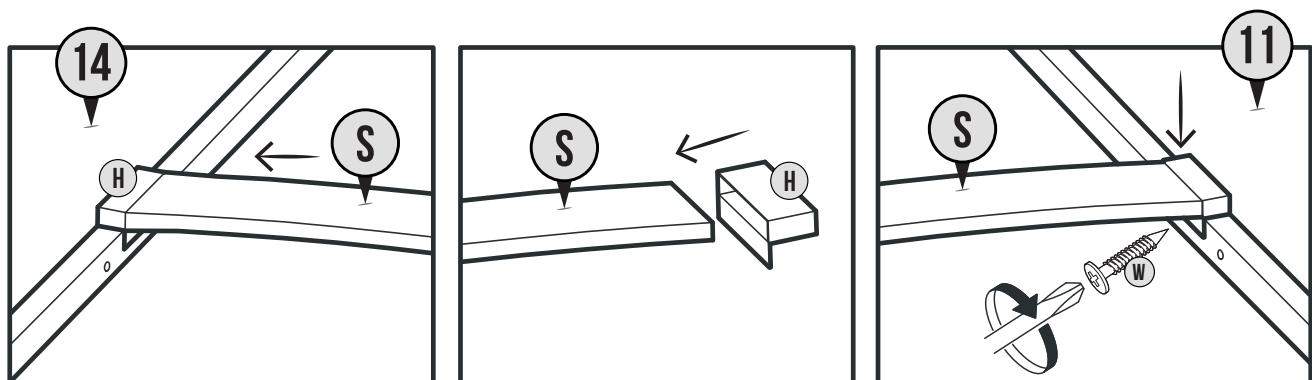
16



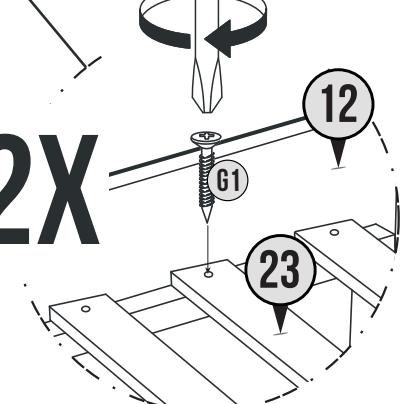
A-4 SZT

G-4 SZT

17



12X



G1-24 SZT

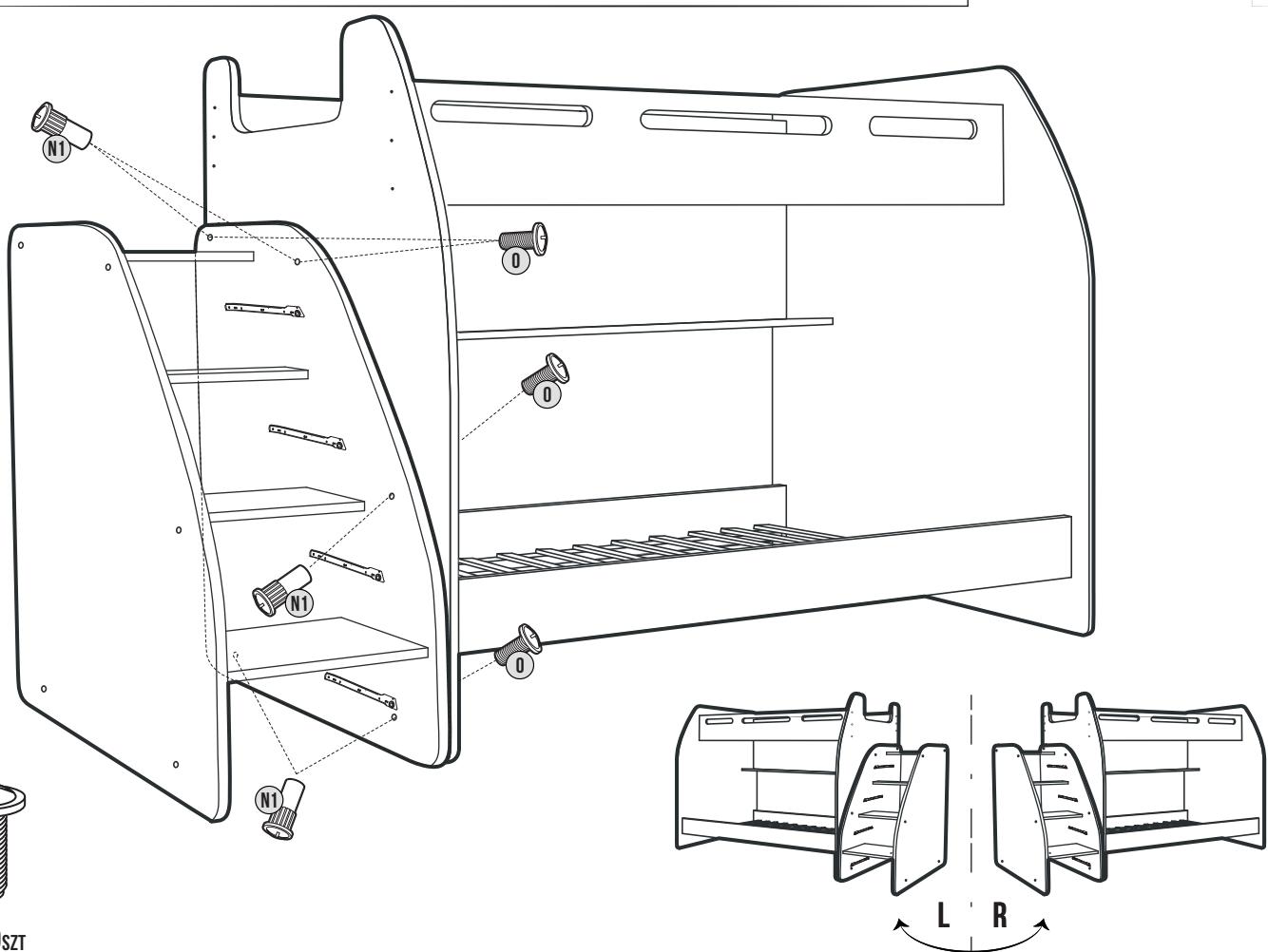


W-20 SZT

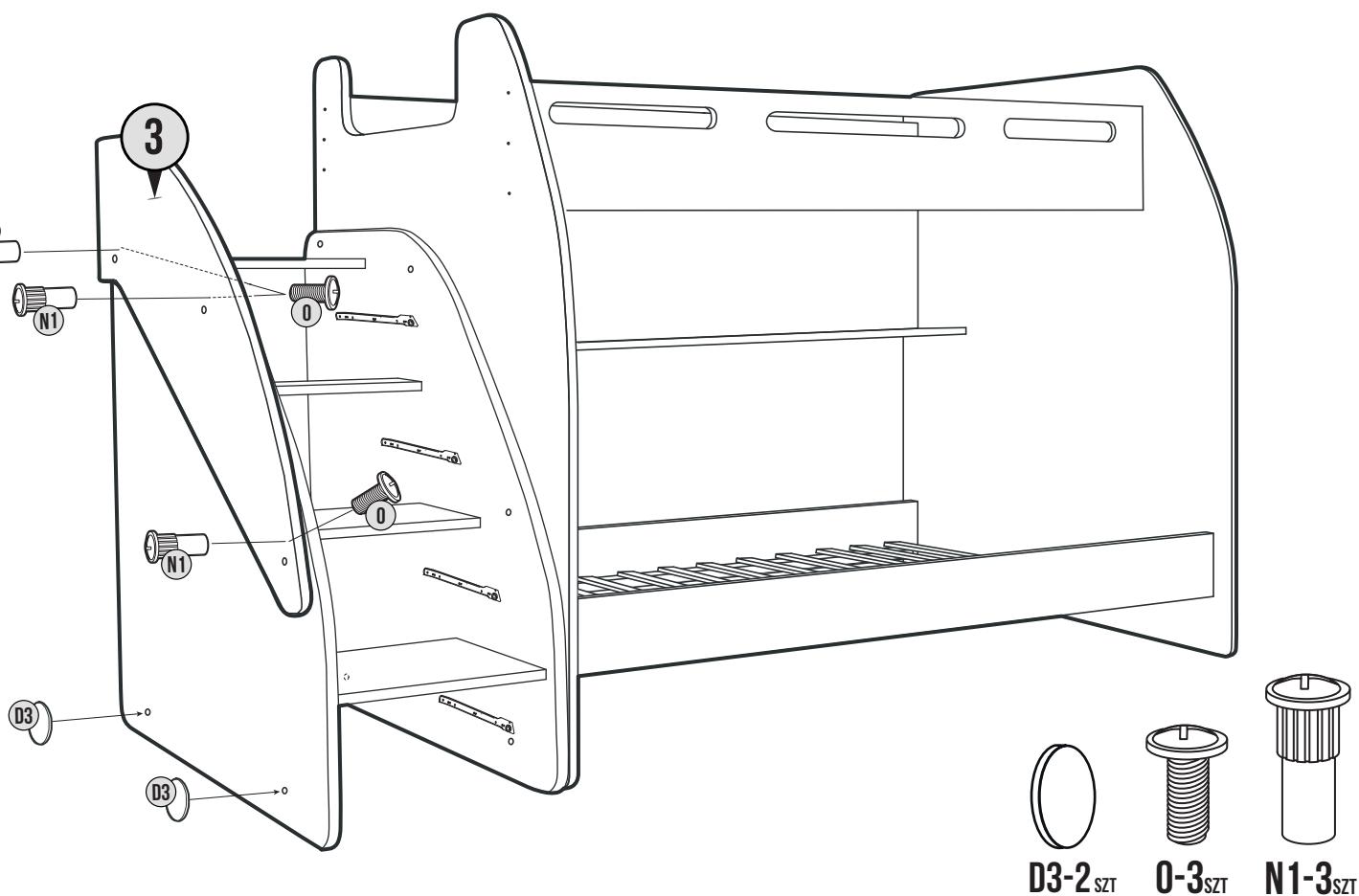


H-20 SZT

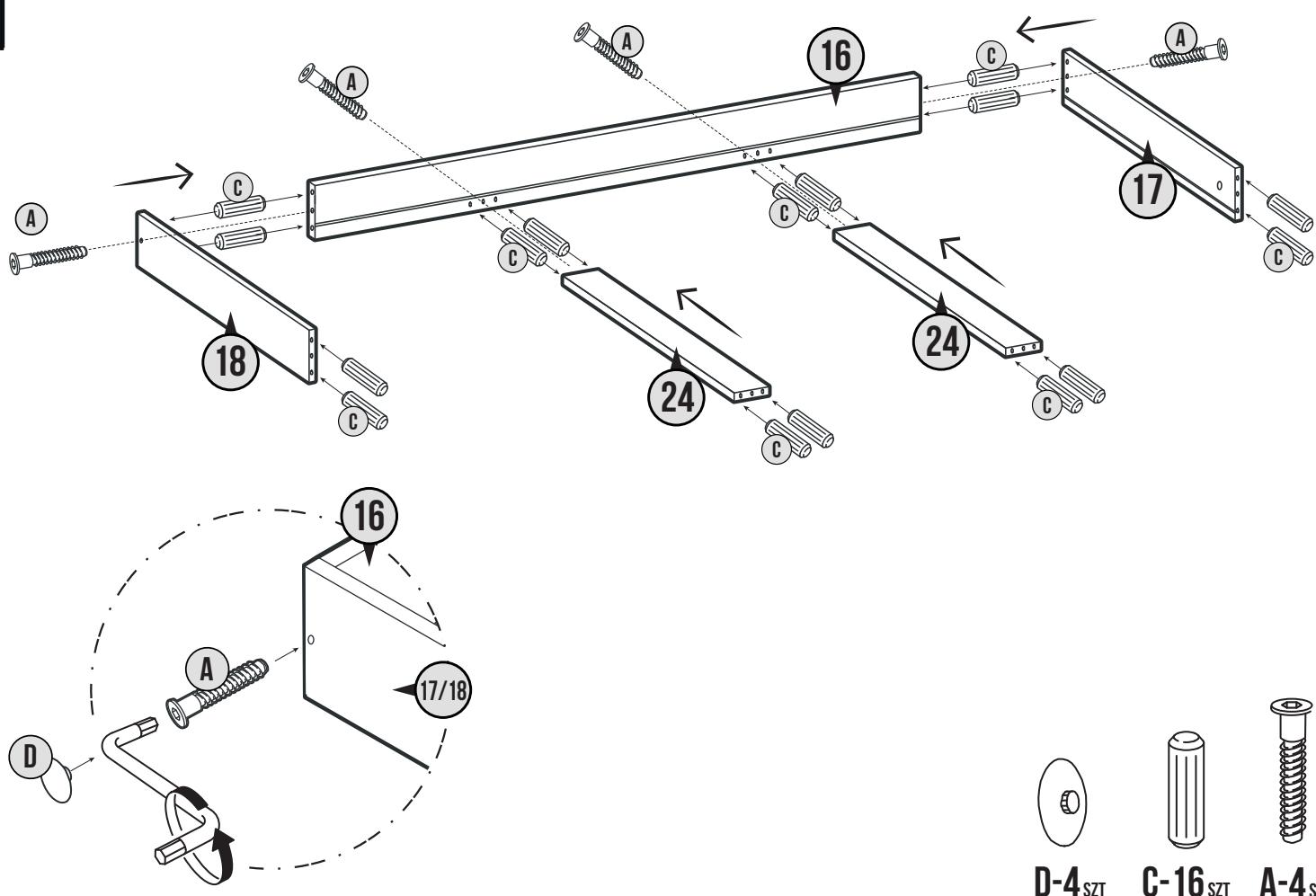
18



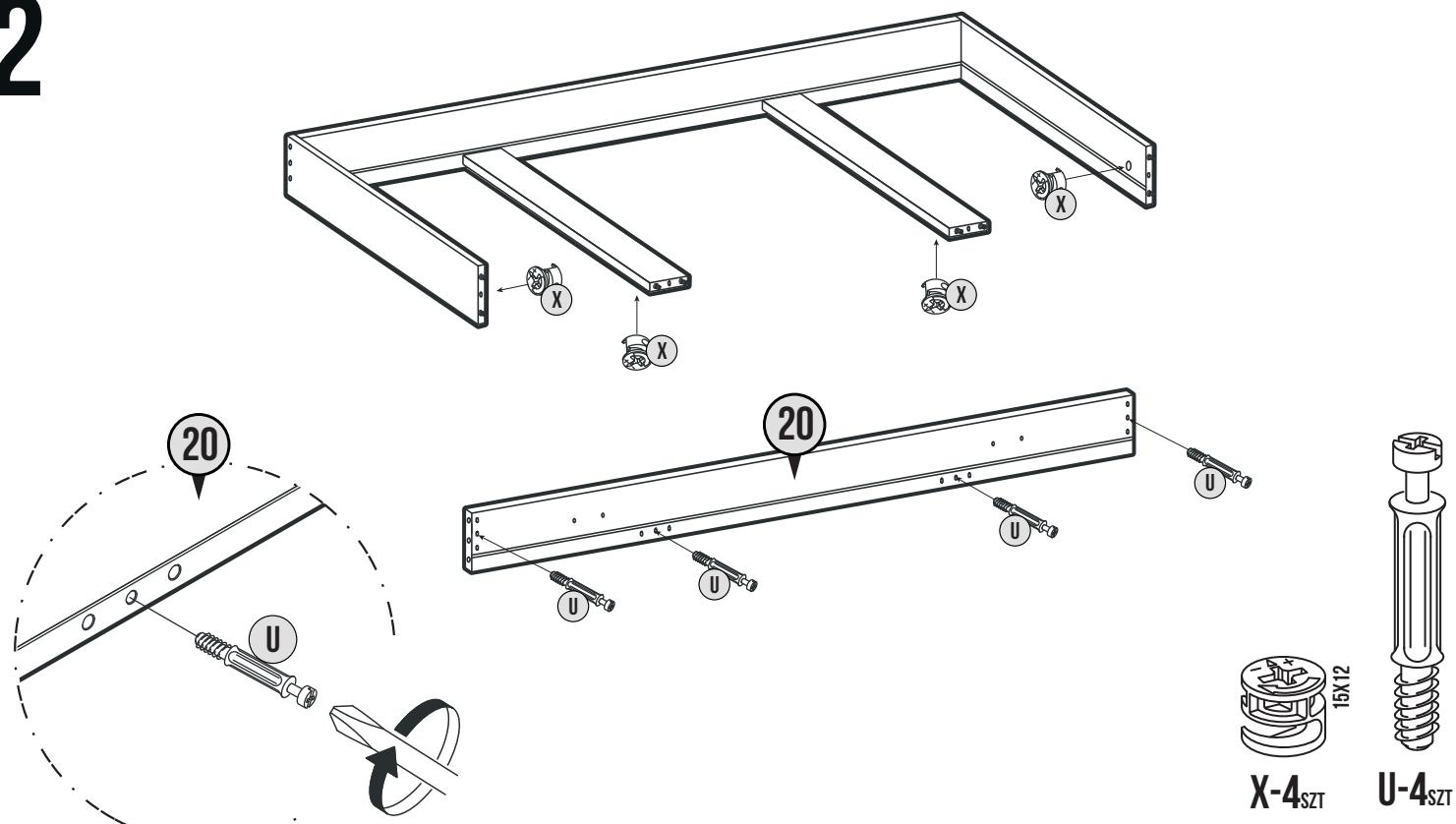
19



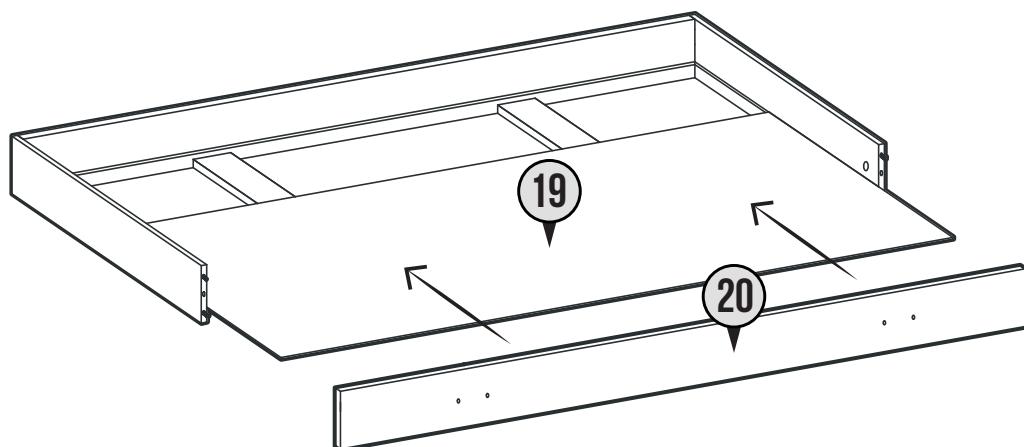
1



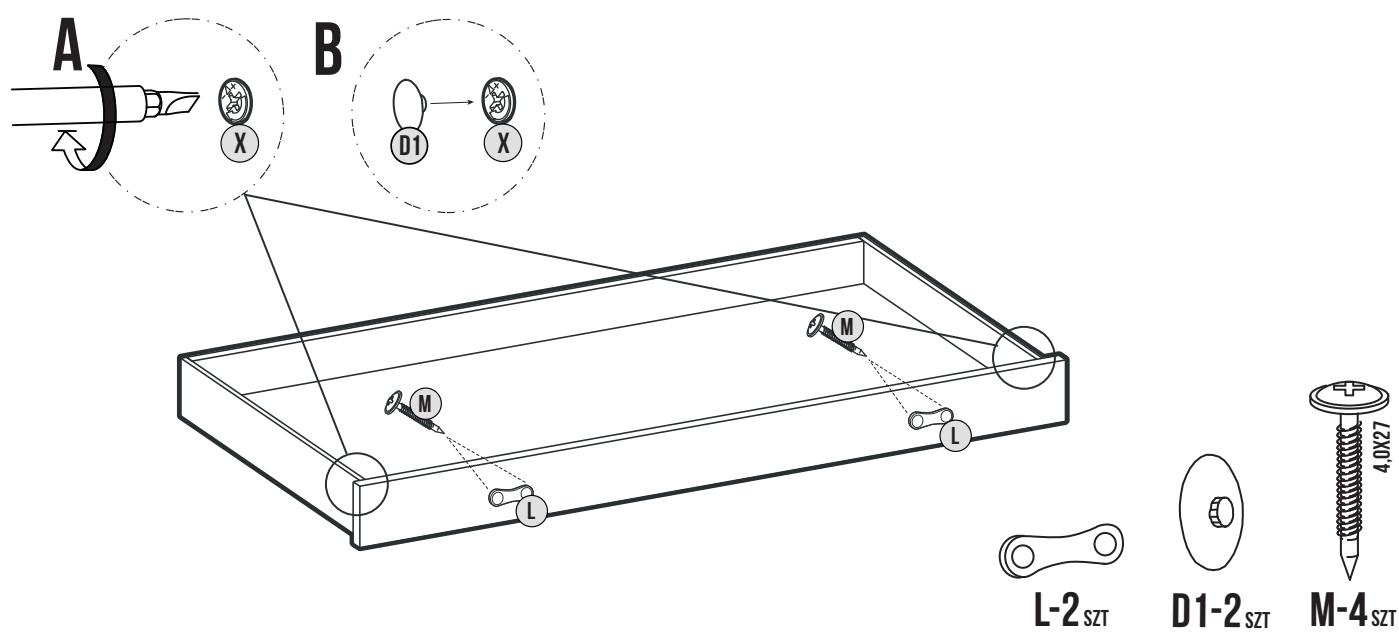
2



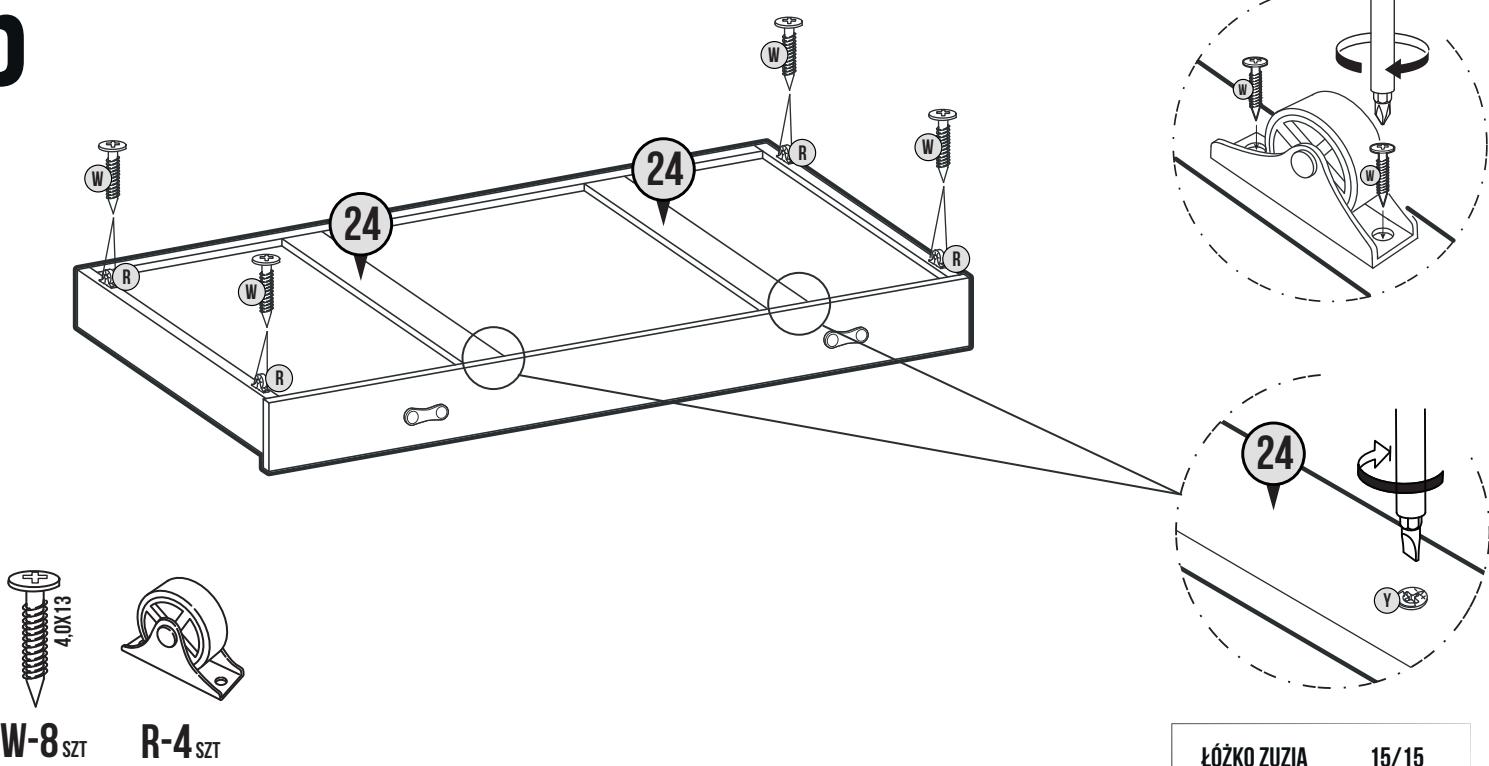
3



4



5



USER'S MANUAL**IMPORTANT INFORMATION -KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Before using the product, the user is obliged to read and comply with the content contained in the USER'S MANUAL. Following the instructions will positively affect the durability, aesthetics and safe use of the product.

1. Furniture should be used in accordance with the manual and their construction.
2. The furniture is intended to be used indoors:

 - Preferred conditions for furniture usage are rooms with mild humidity (40 - 70%) and air temperature (10 - 30°C)
 - It is recommended to ventilate the rooms regularly, especially in the first month after purchasing the furniture
 - Wooden parts have to be protected from sunlight in particular.
 - 3. Leveling of the furniture is required.
 - 4. In bedding containers, it is forbidden to store bedding with volume greater than the capacity of the container. It can lead to damage of the container's bottom.
 - 5. Maximum thickness of the mattress on the upper level should not exceed 16 cm.
 - 6. WARNING: Before assembling the furniture, check all the elements. If any item is missing or damaged, complaints must be reported immediately. If any structural element is missing or broken, the furniture should not be used.
 - 7. Furniture should avoid contact with objects with sharp edges.
 - 8. Wooden parts should be only cleaned with damp cloth. Do not use substances that are not dedicated for maintenance and cleaning of furniture. Please do not use heavy detergents!
 - 9. It is forbidden to walk or jump on furniture. It may lead to breakage of furniture structure, which may lead to injury.
 - 10. Maximum capacity of each level is 60 kg (600N).
 - 11. WARNING: Upper bunk bed level is not suitable for children under 6 years, due to risk of falling out of the bed.
 - 12. WARNING: Bunk beds can pose a serious risk of suffocation injuries if not used properly. Do not hang items such as (but not limited to): ropes, cords, cords, hooks, and straps on any part of the bed.
 - 13. WARNING: In order to avoid the risk of the child being trapped between the bed and the wall, the distance of the safety rail from the wall should not exceed 75mm or be greater than 230mm. For safety reasons, the bed should be permanently mounted to the wall.
 - 14. It is forbidden to sit on head- and footboards or other panels of the bed.
 - 15. All connectors should be screwed tightly.
 - 16. Check regularly that all fasteners are properly tightened

ESP

MANUAL DEL USUARIO**INFORMACIÓN IMPORTANTE - CONSERVÉLO PARA FUTURAS CONSULTAS**

Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer y cumplir con el contenido del MANUAL DEL USUARIO. El seguimiento de las instrucciones afectará positivamente a la durabilidad, la estética y el uso seguro del producto.

1. Los muebles deben ser utilizados de acuerdo con el manual y su construcción.
2. Los muebles están destinados a ser utilizados en interiores:

 - Las condiciones preferidas para el uso de los muebles son habitaciones con humedad (40 - 70%) y temperatura del aire (10 - 30°C)
 - Se recomienda ventilar las habitaciones con regularidad, especialmente en el primer mes después de la compra de los muebles
 - Las partes de madera tienen que ser protegidas de la luz solar en particular.
 - 3. Es necesario nivelar los muebles.
 - 4. En los contenedores de ropa de la cama, está prohibido almacenar ropa de la cama con un volumen superior a la capacidad del contenedor. Puede provocar daños en el fondo del contenedor.
 - 5. El grosor máximo del colchón en el nivel superior no debe superar los 16 cm.
 - 6. ATENCIÓN: Antes de montar el mueble, compruebe todos los elementos. Si falta algún elemento o está dañado, se debe reclamar inmediatamente. Si falta o se rompe algún elemento estructural, el mueble no debe utilizarse.
 - 7. Los muebles deben evitar el contacto con objetos con extremos afilados.
 - 8. Las piezas de madera sólida deben limpíarse con un paño húmedo. 9. No utilice sustancias que no estén dedicadas al mantenimiento y limpieza de los muebles. Por favor, no utilice detergentes pesados.
 - 9. Está prohibido andar o saltar sobre los muebles. Puede provocar la rotura de la estructura del mueble, lo que puede provocar lesiones.
 - 10. La capacidad máxima de cada nivel es de 60 kg (600N).
 - 11. ADVERTENCIA: El nivel superior de la litera no es adecuado para niños menores de 6 años, debido al riesgo de caída de la cama.
 - 12. ADVERTENCIA: Las literas pueden suponer un grave riesgo de lesiones por asfixia si no se utilizan correctamente. No cualquier artículo como (pero no limitados a): cuerdas, cordones, ganchos y correas en ninguna parte de la cama.
 - 13. ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que el niño quede atrapado entre la cama y la pared, la distancia de la barandilla de seguridad con respecto a la pared no debe superar los 75 mm ni ser mayor de 230 mm. Por razones de seguridad, la cama debe estar permanentemente montada en la pared.
 - 14. Está prohibido sentarse en los cabeceros y pliegos u otros paneles de la cama.
 - 15. Todos los conectores deben estar bien atornillados.
 - 16. Compruebe regularmente que todos los elementos de fijación están bien apretados.

ITA

MANUALE DELL'UTENTE**INFORMAZIONI IMPORTANTI - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere e rispettare il contenuto del MANUALE UTENTE. Il rispetto delle istruzioni garantisce la durata, l'estetica e l'uso sicuro del prodotto.

1. I mobili devono essere utilizzati in conformità con il manuale e la loro costruzione.
2. I mobili sono destinati all'uso in interni:

 - Le condizioni preferite per l'uso dei mobili sono stanze con umidità (40 - 70%) e temperatura dell'aria (10 - 30°C)
 - Si raccomanda di ventilare le stanze regolarmente, specialmente nel primo mese dopo l'acquisto dei mobili
 - Le parti in legno devono essere protette in particolare dalla luce del sole.
 - 3. È necessario livellare i mobili.
 - 4. Nei contenitori di biancheria da letto, è vietato conservare biancheria da letto con un volume superiore alla capacità del contenitore. Questo può portare al danneggiamento del fondo del contenitore.
 - 5. Lo spessore massimo del materasso sul letto superiore non deve superare i 16 cm.
 - 6. ATTENZIONE: Prima di montare il mobile, controllare tutti gli elementi. Se qualche elemento manca o è danneggiato, i reclami devono essere segnalati immediatamente. Se qualche elemento strutturale manca o è rotto, il mobile non deve essere usato.
 - 7. Evitare il contatto dei mobili con oggetti con estremità taglienti.
 - 8. Le parti in legno devono essere pulite solo con un panno umido. Non usare sostanze che non siano dedicate alla manutenzione e alla pulizia dei mobili. Non usare detergenti aggressivi!
 - 9. È vietato camminare o saltare sui mobili. Questo può causare la rottura della struttura del mobile, che può portare a lesioni.
 - 10. La capacità massima di ogni livello è di 60 kg (600N).
 - 11. ATTENZIONE: Il livello superiore del letto a castello non è adatto ai bambini sotto i 6 anni, a causa del rischio di caduta dal letto.
 - 12. ATTENZIONE: I letti a castello possono comportare un grave rischio di lesioni da soffocamento se non utilizzati correttamente. Non appendere oggetti come (ma non solo): corde, spaghetti, cordoni, ganci e cinture su qualsiasi parte del letto.
 - 13. ATTENZIONE: Per evitare il rischio che il bambino rimanga intrappolato tra il letto e la parete, la distanza della barriera di protezione dalla parete non deve superare i 75 mm o essere maggiore di 230 mm. Per motivi di sicurezza, il letto dovrebbe essere fissato in modo permanente alla parete.
 - 14. È vietato sedersi su testiera, pediera o altri pannelli del letto.
 - 15. Tutti i connettori devono essere avvitati saldamente.
 - 16. Controllare regolarmente che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben serrati.

PL

INSTRUKCJA I WARUNKI UŻYTKOWANIA MEBLI

WAŻNE - PRZECZYTAĆ UWAGĘ - ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSŁOŚCI
Przed użytkowaniem produktu, użytkownik jest zobowiązany do zapoznania się i przestroniąco treści zawartej w Instrukcji i Warunkach Użytkowania Mebli. Stosowanie się z do instrukcji wpływnie pozytywnie na trwałość, estetykę oraz bezpieczne korzystanie z produktu.

1. Meble należy użytkować zgodnie z ich konstrukcją i przeznaczeniem.
2. Meble przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego:

 - Optymalnymi warunkami dla mebli są pomieszczenia o umiarkowanej wilgotności (40-70%) oraz temperaturze powietrza (10-30°C)
 - Zaleca się regularne wietrzenie pomieszczeń w szczególności w pierwszym miesiącu po zakupie mebli
 - Elementy drewniane należy chronić przed intensywnym oddziaływaniem promieni słonecznych.
 - Wymaganie jest wypożyciania mebla.
 - 4. W szafach i pojemnikach na pościel nie należy przechowywać pościeli i/lub innych przedmiotów w ilości większej od objętości. Może to skutkować obieraniem się dna pojemnika.
 - 5. Grubość materaca na górnym poziomie nie powinna przekraczać 16 cm.
 - 6. OSTRZEŻENIE. Przed montażem mebli należy sprawdzić wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek elementu należy niezwłocznie zgłosić jego reklamację. Jeżeli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on złamany, meble nie należy używać.
 - 7. Należy unikać kontaktu mebli z przedmiotami o ostrych krawędziach.
 - 8. Elementy drewniane należy czyścić jedynie suchą lub lekko wilgotną, miękką ścieżeczką. Nie należy używać substancji, które nie służą do konserwacji i czyszczenia mebli. Nie używać ostrzych detergentów!
 - 9. Chodźkanie i siedzienie po meblach grozi złamaniem elementów konstrukcji mebla, co może grozić uszkodzeniem na zdrowiu.
 - 10. Maksymalne obciążenie każdego poziomu siedziska / spania wynosi 60kg (600N).
 - 11. OSTRZEŻENIE. Górnym poziomu łóżka nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 6 lat z powodu ryzyka wypadnięcia z łóżka.
 - 12. OSTRZEŻENIE. Łóżka piętrowe mogą stanowić poważne ryzyko urazów związanych z uduszeniem, jeśli nie są używane prawidłowo. Nie należy zawijać na żadnej części łóżka przedmiotów takich jak (ale nie tylko): liny, przewody, sznurki, haki i paski.
 - 13. OSTRZEŻENIE. W celu uniknięcia ryzyka uwieńczenia dziecka między łóżkiem a ścianą, odległość górnej barierki zabezpieczającej od ściany nie powinna przekraczać 75mm lub być większa niż 230mm. Ze względu bezpieczeństwa łóżko powinno być na stałe przymomocowane do ściany.
 - 14. Zabrania się siedzienia na bocznach mebli.
 - 15. Wszystkie łączniki montowane należy dobrze dokręcić, aby nie były luźne.
 - 16. Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie mocowania są odpowiednio dokręcone.

NL

GEbruIKSAANWIJZING**BELANGRIK INFORMATIE - BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

Alvoren het product in gebruik te nemen, is de gebruiker verplicht om de volledige tekst van de gebruikershandleiding van het meubel te lezen. Houd er rekening mee dat het volgen van de instructies de duurzaamheid en esthetiek verlengt en een veilig gebruik van het product mogelijk maakt.

1. Meubels dienen gebruikt te worden in overeenstemming met de constructie en het doel ervan.
2. Het meubel is bedoeld voor gebruik binnenshuis in ruimtes:

 - De optimale omstandigheden voor meubels zijn kamers met een matige luchtvochtigheid (40-70%) en luchtemperatuur (10-30 °C)
 - Het is aan te raden om de kamers regelmatig te ventileren, zeker in de eerste maand na aanschaf van de meubels
 - Houten elementen moeten vooraf worden beschermd tegen zonlicht
 - Houten elementen moeten vooraf worden beschermd tegen waterpas te stellen.
 - De maximale hoogte van de matras mag niet groter zijn dan 16 cm op de bovenste verdieping.
 - 6. WAARSCHUWING: Meubels kunnen niet worden gebruikt als er een onderdeel ontbreekt of als een onderdeel kapot is. Controleer voor de montage alle onderdelen. Als een artikel ontbreekt of beschadigd is, moet de klant onmiddellijk worden gemeld.
 - 7. Vermijd contact van meubelen met scherpe voorwerpen.
 - 8. Houten onderdelen mogen alleen met een vochtige doek worden schoongemaakt. Gebruik geen middelen die niet worden gebruikt voor het onderhoud en de reiniging van meubels. Gebruik geen zware wasmiddelen!
 - 9. Het is verboden op meubelen te lopen of te springen. Het kan leiden tot breuk van de meubelstructuur, wat kan leiden tot letsel.
 - 10. Maximale capaciteit van elk bed niveau is 60 kg (600N)
 - 11. WAARSCHUWING: Het bovenste bed van het stapelbed is niet geschikt voor kinderen onder de 6 jaar, vanwege het risico om uit bed te vallen.
 - 12. WAARSCHUWING: Stapelbedden kunnen bij ondeskundig gebruik een ernstig risico op verstikkingsletsel opleveren. Hang geen voorwerpen zoals (maar niet beperkt tot): touwen, koorden, haken en riemen aan enig deel van het bed.
 - 13. WAARSCHUWING: Kinderen kunnen bekneld raken tussen het bed en de muur. Om het risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenste leuning en de muur niet groter zijn dan 75 mm of groter dan 230 mm. Om veiligheidsredenen moet het bed permanent aan de muur bevestigd worden.
 - 14. Het is verboden op hoofden/zijpanellen van het bed te zitten.
 - 15. Alle verbindingen moeten goed worden aangedraaid, zodat ze niet los zitten.
 - 16. Controleer regelmatig of alle componenten goed zijn vastgedraaid.

DE

BENUTZERHANDBUCH**WICHTIGE INFORMATIONEN - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

Vor der Benutzung des Produkts ist der Benutzer verpflichtet, den Inhalt der BEDIENUNGSANLEITUNG zu lesen und zu befolgen. Die Befolgung der Anweisungen wird sich positiv auf die Haltbarkeit, die Ästhetik und die sichere Verwendung des Produkts auswirken.

1. Die Möbel müssen in Übereinstimmung mit dem Handbuch und ihrer Konstruktion verwendet werden.
2. Die Möbel sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt:

 - Bevorzugte Bedingungen für die Nutzung der Möbel sind Räume mit einer Luftfeuchtigkeit von 40 - 70% und einer Lufttemperatur von 10 - 30 °C.
 - Es wird empfohlen, die Räume regelmäßig zu lüften, insbesondere im ersten Monat nach dem Kauf der Möbel.
 - Holzteile müssen vor allem vor Sonnenlicht geschützt werden.
 - 3. Die Möbel sollen gerade auf stabilem Fußboden aufgestellt werden.
 - 4. Das Bettzeug soll nicht das Volumen des Stauraums überschreiten, sonst kann es zum Bodenbruch des Stauraums führen.
 - 5. Die maximale Dicke der Matratze auf der oberen Ebene sollte nicht 16 cm überschreiten.
 - 6. ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Zusammensetzen der Möbel alle Elemente. Fehlt ein Element oder ist es beschädigt, muss dies sofort reklamiert werden. Wenn ein Strukturelement fehlt oder gebrochen ist, darf das Möbelstück nicht benutzt werden.
 - 7. Die Möbel sollten nicht in Berührung mit scharfen Gegenständen kommen.
 - 8. Holzteile sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Substanzen, die nicht für die Pflege und Reinigung von Möbeln vorgesehen sind. Bitte verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel!
 - 9. Es ist verboten, auf den Möbeln zu laufen oder zu springen. Dies kann zu einem Bruch der Möbelstruktur führen, was wiederum Verletzungen zur Folge haben kann.
 - 10. Die maximale Tragfähigkeit jeder Ebene beträgt 60 kg (600 N).
 - 11. WARNUNG: Die obere Etagenbettfläche ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet, da die Gefahr besteht, dass sie aus dem Bett fallen.
 - 12. WARNTIPP: Etagenbetten können bei unsachgemäßem Gebrauch zu ernsthaften Risiko von Erstickungsanfällen führen. Hängen Sie keine Gegenstände wie z. B. Seile, Kordeln, Schnüre, Haken und Gurte an irgendeine Teil des Bettes auf.
 - 13. WARNTIPP: Um das Risiko zu vermeiden, dass sich das Kind zwischen dem Bett und der Wand eingeklemmt, sollte der Abstand des Sicherheitsgitters zur Wand nicht mehr als 75 mm betragen und nicht größer als 230 mm sein. Aus Sicherheitsgründen sollte das Bett fest an die Wand montiert werden.
 - 14. Es ist verboten, sich auf Kopf- und Fußteile oder andere Teile des Bettes zu setzen.
 - 15. Alle Verbindungselemente müssen fest verschraubt sein.
 - 16. Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Verbindungselemente richtig angezogen sind.

RO

MANUALUL UTILIZATORULUI**INFORMAȚII ÎMPORȚANTE - PĂRȘTRĂI PENTRU REFERINȚE VIITOARE**

Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească și să respecte continuu cuprinse în MANUALUL UTILIZATORULUI. Respectarea instrucțiunilor va influența în mod pozitiv durabilitatea, estetica și utilizarea în siguranță a produsului.

1. Mobilierul trebuie utilizat în conformitate cu manualul și cu construcția acestuia.
2. Mobilierul este destinat a fi utilizat în interior:

 - Condițiile preferate pentru utilizarea mobilierului sunt încăperi cu umiditate (40 - 70%) și temperatură aerului (10 - 30 °C).
 - Se recomandă de ventilație pe stanțe regulațări, în special în prima lună de la achiziționarea mobilierului
 - Pielele din lemn trebuie protejate în special de lumina soarelui.
 - 3. Este necesar nivelarea mobilierului.
 - 4. În containerele pentru lenjerie de pat este interzisă depozitarea lenjeriei de pat cu un volum mai mare decât capacitatea containerei. Aceasta poate duce la deteriorarea fundului containerului.
 - 5. Grosimea maximă a saltelei de la nivelul superior nu trebuie să depășească 16 cm.
 - 6. AVERTISMENT: Înainte de așambla mobilierul, verifică toate elementele. Dacă lipsesc sau este deteriorat unul dintre ele, trebuie raportat imediat prin reclamaj. Dacă lipsesc sau este deteriorat un element structural, mobilierul nu trebuie utilizat.
 - 7. Mobilia trebuie să evite contactul cu obiecte ascuțite.
 - 8. Pielele din lemn trebuie săptate doar cu o cărăp umedă. Nu folosiți substanțe care nu sunt dedicate întreținerii și curățării mobilierului. Vă rugăm să nu folosiți detergenti puternici!
 - 9. Este interzis să vă plimbăți sau să săriți pe mobilier. Aceasta poate duce la deteriorarea structurii mobilierului, ceea ce poate duce la râneire.
 - 10. Capacitatea maximă a fiecărui nivel este de 60 kg (600N).
 - 11. AVERTISMENT: Nivelul superior al patul suprætatajat nu este potrivit pentru copiii sub 6 ani, din cauza riscului de cădere din pat.
 - 12. AVERTISMENT. Paturile suprætatajate pot prezenta un risc grav de leziuni din cauza soffocării dacă nu sunt utilizate corectamente. Nu atârnăți obiecte precum (dar nu numai): frânghi, corzi, cordoane, cărlige și curele pe nicio parte a patului.
 - 13. AVERTISMENT: Pentru a evita riscul că copilul să fie prins între pat și perete, distanța dintre balustrada de siguranță și perete nu trebuie să depășească 75 mm sau să fie mai mare de 230 mm. Din motive de siguranță, patul trebuie să fie montat permanent de pe perete.
 - 14. Este interzis să ieși pe tabliele de cap și picioare sau pe alte panouri ale patului.
 - 15. Toți conectorii trebuie să fie înșurbiati bine.
 - 16. Verificați în mod regulat dacă toate elementele de fixare sunt strânsе corect.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR**INFORMATIONS IMPORTANTES - CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTIME**

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est obligé de lire et de respecter le contenu du MANUEL. On rappelle que le respect des règles contenues dans le manuel s'étendra à la durabilité, l'esthétique et la sécurité d'utilisation du produit.

1. Les meubles doivent être utilisés conformément au manuel et à leur construction.
2. Les meubles sont destinés à être utilisés à l'intérieur :

 - Les conditions préférées pour l'utilisation des meubles sont des pièces avec une humidité (40 - 70 %) et une température de l'air (10 - 30 °C).
 - Il est recommandé d'aérer régulièrement les pièces, surtout au cours du premier mois après l'achat du meuble.
 - Les parties en bois doivent être protégées de la lumière du soleil en particulier.
 - 3. Il est nécessaire de nettoyer les meubles de manière uniforme et à niveau.
 - 4. Dans les conteneurs à literie, il est interdit de stocker de la littérature dont le volume est supérieur à la capacité du conteneur. Cela peut entraîner une détérioration du fond du conteneur.
 - 5. L'épaisseur maximale du matelas au niveau supérieur ne doit pas dépasser 16 cm.
 - 6. AVERTISSEMENT : Avant de monter le meuble, vérifiez tous les éléments. Si un élément est manquant ou endommagé, les réclamations doivent être signalées immédiatement. Si un élément structurel est manquant ou cassé, le meuble ne doit pas être utilisé.
 - 7. Les meubles doivent éviter tout contact avec des objets à bouts pointus.
 - 8. Les parties en bois doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de substances qui ne sont pas destinées à l'entretien et au nettoyage des meubles. N'utilisez pas de détergents lourds !
 - 9. Il est interdit de marcher ou de sauter sur les meubles. Cela peut entraîner la rupture de la structure du meuble, ce qui peut conduire à des blessures.
 - 10. La capacité maximale de chaque niveau est de 60 kg (600N).
 - 11. AVERTISSEMENT : le niveau supérieur du lit superposé ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans, en raison du risque de chute du lit.
 - 12. AVERTISSEMENT : Les lits superposés peuvent présenter un risque sérieux de blessures par strangulation s'ils ne sont pas utilisés correctement. N'accrochez pas d'éléments tels que (mais sans s'y limiter) : cordes, cordons, cordonnets et sangles sur une quelconque partie du lit.
 - 13. AVERTISSEMENT : Afin d'éviter le risque que l'enfant soit coincé entre le lit et le mur, la distance entre la barrière de sécurité et le mur ne doit pas dépasser 75 mm ou être supérieure à 230 mm. Pour des raisons de sécurité, le lit doit être fixé au mur de manière permanente.
 - 14. Il est interdit de s'asseoir sur les têtes et pieds de lit ou sur d'autres panneaux du lit.
 - 15. Tous les connecteurs doivent être vissés fermement.
 - 16. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont correctement serrées.

SL

UPORABNIKI PRAVILNIK**POMEMBNE INFORMACIJE - SHRANI TE ZA PRIHODNJE SKLICEVANJE**

Pred uporabo izdelka je uporabnik dolžan prebrati in upoštevati vsebino, ki jo vsebuje PRAVILNIK ZA UPORABNIKA. Upoštevanje navodil bo pozitivno vplivalo na trajnost, estetiko in varno uporabo izdelka.

1. Pohištvo je treba uporabljati v skladu s priručnikom in njihovo konstrukcijo.
2. Pohištvo je namenjeno uporabi v notranjih prostorih:

 - Prednosti pogoji za uporabo pohištva so prostori z blago vlažnostjo (40-70 %) in temperaturo zraka (10-30 °C).
 - Priporočljivo je redno prezračevanje prostorov, zlasti v prvem mesecu po nakupu pohištva.
 - Lesene dele je treba zaščititi pred sončno svetlobo.
 - Pohištvo je treba izrgavati skupu s predmeti z ostrimi konci.
 - 4. V zaboljivih na posteljnino je prepovedano shranjevanje posteljnino, katere prostornina je večja od posteljnino zaboljivko. To lahko privede do poškodb dna zaboljivka.
 - 5. Največja debelina ležišča na zgornjem nivoju ne sme presegati 16 cm.
 - 6. OPORIZILO: Pred sestavljanjem pohištva preverite vse elemente. Če kateri koli element manjka ali je poškodovan, je treba reklamacijo takoj prijaviti. Če kateri koli konstrukcijski element manjka ali je poškodovan, je treba pohištvo ne smete rabljati.
 - 7. Pohištvo se mora izogibati stiku s predmeti z ostrimi konci.
 - 8. Lesene dele je treba izrgavati z ležišči z vlažno kropo. Ne uporabljajte snovi, ki niso namenjene vzdrževanju in čiščenju pohištva.
 - 9. Po pohištvi je prepovedano hoditi ali skakati. To lahko privede do zloma pohištvene konstrukcije, kar lahko povzroči poškodbe.
 - 10. Največja nosilnost vsakega nivoja je 60 kg (600 N).
 - 11. OPORIZILO: Zgorjala raven pogradov ni primerna za otroke, mlajše od 6 let, zaradi nevarnosti padcev s postelje.
 - 12. OPORIZILO: Če se pogradijo ne uporabljajo pravilno, lahko predstavljajo resno nevarnost, da zaražajo zdravje. Na noben del postelje ne obesajte predmetov, kot so (med drugim): vrvi, vrvice, vrvic, kavljiv in trakovi.
 - 13. OPORIZILO: Da bi se izognili nevarnosti, da se otrok ujame med posteljo in steno, razdalja vavnostne organe od stene ne sme presegati 75 mm ali biti večja od 230 mm. Zaradi vavnostnih razlogov mora biti postelja trajno pritrjenja na steno.
 - 14. Prepovedano je sedeti su testiera, pediera o altri pannelli del letto.
 - 15. Vsi priključki morajo biti trdno priviti.
 - 16. Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi pravilno zategnjeni.

KASUTUSJUHEND OLULINE TEAVE - SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

Enne toote kasutamist on kasutaja kohustatud lugema ja järgima KASUTUSJUHENDI siis. Juhist ja jõrgimine mõjutab positiivselt toote vastupidavust, esteetilisust ja ohutust kasutamist.

1. Mööblit tuleb kasutada vastavalt kasutusjuhendile ja nende konstruktsioonile.

2. Mööbel on mõeldud kasutamiseks sisseruumides:

- Mööblis kasutamisele eelistatud tingimusel on ruumid, kus on kerge õhuniiskus (40 - 70%) ja õhutemperatuur (10 - 30° C).

- Soovitatav on ruume regulaarselt tuulutada, eriti esimesel kuul pärast mööbli ostmist

- Puidust osi tulbe kaitsa eelkõige pälveseiguluse eest.

3. Mööbli tasandamine on vajalik.

4. Voodipesu konteinerites on keelatud hoida voodipesu, mille maht ületab konteineri mahutavust. See võib põhjustada konteineri põhja kahjustumist.

5. Madratis maksimaalsel pakusu ülemisel tasandil ei tohi ületada 16 cm.

6. HOIATUS: Enne mööbli kokkupanemist kontrollige kõiki elemente. Kui mõni element on puudu või katki, ei tohi mööblist kasutada.

7. Mööblist peab välismaal kasutamiseks vähemalt 10 aastat.

8. Puidust osi tulbe puhtustada ainult niiske laipaga. Ärge kasutage aineid, mis ei ole

mõeldud mõõbli hooldamiseks ja puhastamiseks. Arge kasutage raskeid puhtustusvahendeid!

9. Mööbliste on keelatud kõndida või hüpatu. See võib põhjustada mööbli konstruktsiooni purunemist, mis võib põhjustada vigastusi.

10. Iga tasandi maksimaalne kandevõime on 60 kg (600N)

11. HOIATUS: Ülemine korruuse vooditasse ei sobi alla 6-aastastele lastele, kuna on oht

voodist välja kukkuda.

12. HOIATUS. Narviwoodi võivad kujutada endast tööst läämbumisohtu, kui neid ei kasutata ñuetekohaselt. Ärge riputage voodi mis tahes osa külje selliseid esemeid nagu (kuid mitte ainult): koid, nõörid, nõörid, konksid ja rihamed.

13. HOIATUS: Selleks, et vältida lapsed kinnijäämise ohtu voodi ja seina vahele, ei tohi

turvaruudte kaugus seisaõle ületada 75 mm ega olla suurem kui 230 mm. Ohutuse tagamiseks peab voodi oloomi püsivalt seinaline kinnitatud.

14. Voodi pea- ja jalatäidadel võib muudel paneelidel on keelatud istuda.

15. Kõik ühendused peavad olema theldat kinni keeratud.

16. Kontrollige regulaarselt, et kõik kinnitusvahendid oleksid korralikult kinni keeratud.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

FONTOS INFORMÁCIÓK - ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA

A termék használata előtt a felhasználó köteles elolvashni és betartani a HASZNÁLATI KÉZIKÖNYVben foglaltakat. Az utasítások betartása pozitíven befolyásolja a termék tartóságát, esztétikát és biztonságos használatát.

1. A bútorokat a kézikönyvvé és a felépítésükkel összhangban kell használni.

2. A bútorokat belsejéről használatra szánják:

- A bútorok használatakor előnyökké felterelte a páratartalmú (40-70%) és a levegő hőmérsékletét (10-30°C) biztosító helyiségek.

- Általában a bútorok rendszeresen szellőzetetlen, különösen a bútor megvásárlását követő első hónapban

- A fa részeiket különösen a napfénytől kell védeni.

3. A bútorok kiegényítések szükséges.

4. Az ágynevelőtartályokban tilos a tárolódény befogadóképességénél nagyobb térfogatú ágynevelőt tárolni. Ez a konténer aljának sértéséhez vezethet.

5. A matrac maximális vastagságára a felső szinten nem haladhatja meg a 16 cm-t.

6. FIGYELMEZETÉS: A bútor összeszerelése előtt ellenöríze az összes elemet. Ha bármelyik szerkezeti elem hiányzik vagy rövidt, a reklámot azonnal jelenteni kell. Ha bármely szerkezeti elem hiányzik vagy rövidt, a bútor nem használható.

7. A bútoroknak kerülhetnek kell az ősz végü tárnyakkal való érintkezést.

8. A részeket csak nedves ruhával szabadságtalanítva használjan olyan anyagokat, amelyek nem a bútorok karbantartására és tisztítására szolgálnak. Kérjük, ne használjon erős tisztítószereket!

9. Tilos a bútorokon járkálni vagy ugrálni. Ez a bútorszerkezet töréséhez vezethet, ami tünetet okozhat.

10. Az egyszerű színt maximális terhelhetősége 60 kg (600N).

11. FIGYELMEZETÉS: A felső emeletes ágy szintje nem alkalmas 6 év alatti gyermekek számára, az ágyból való kiésés veszélyt jelent.

12. FIGYELMEZETÉS! Az emeletes ágyak nem megfelelő használat esetén komoly fulladásra sérülésvezélyt jelenthetnek. Ne akasszon fel olyan tárgyat, mint például (de nem kizárolagosan): köteleket, zsinórakat, zsinórakat, horgokat és hevedereket az ágy bármely részéről.

13. FIGYELMEZETÉS: Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek az ágy és a fal közé szoruljon, a bázisnak korlát távolsága a falnál nem haladhatja meg a 75 mm-t, és nem lehet nagyob, mint 230 mm. Bázisnági okból az ágyat tartósan a falhoz kell rögzíteni.

14. Tilos az ágy fej- és lábtámlájára vagy más paneljére ülni.

15. minden csatlakozót szorosan be kell csavarozni.

16. Rendszeresen ellenörízze, hogy minden kötőelem megfelelően meg van-e húzva.

LIEJTĀJA ROKASGRĀMATA

SVARĪGA INFORMĀCIJA - SAGLABĀJĀĪ TURPMĀKAI ATSAUCEI

Pirms izstrādājuma lietošanas lietotājam ir jāizlasa un jāievēro lietošanas pamācība, iestieklauta saturā. Norādījumu ievērošana pozitīvi ietekmēs izstrādājuma ilgmūžību, iestieklautu drošu lietošanu.

1. Mēbeles jālieto sašķaujanā ar lietošanas instrukciju un to konstrukciju.

2. Mēbeles ir paredzētas lietošanai iekštelpā:

- Ieteicami mēbeļu lietošanas apstākļi ir telpas ar mitrumu (40 - 70%) un gaisa temperatūru (10 - 30° C).
- Ieteicami regulāri vēdināti telpas, īpaši pirmajā mēnesī pēc mēbeļu iegādes.

3. Mēbeles ir jāizlaidīti.

4. Gulta veļas konteineros aizliegts uzglabāt gulta veļu, kuras tilpums pārsniedz konteineru ietilpiju. Tas var izraisīt konteineru dibena bojājumus.

5. Maksimālais matracā biezums augšēji līmenī nedrīkst pārsniegt 16 cm.

6. BRĪDINĀJUMS: Pirms mēbeļu montāžas pārbaudiet viņus elementus. Ja kāda elementa trūkst vai ir bojāts, neievēojiet jāzīmošu saules gaismas.

7. Mēbelēm jāizvairīs no saskarsēm ar priekšmetiem ar aisiem galiem.

8. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

9. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

10. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

11. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

12. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

13. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

14. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

15. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

16. Koka detājas īpaši jāzīgsārgā nu saules gaismas.

VARTOTOJO VADOVAS

SVARBI INFORMACIJA - SAUGOKITE, KAD ATEITYJE GALĒJUMĒTE SUSIPĀZINTI

Prieš pradēdamas naudoti gamini, naudotajos privālo perspektīvi ir laikytis VARTOTOJO VADOVO turinio. Instrukciju laikymasis turēs teigiamos įtaikos gamino ilgaamžišķumui, estetikai ja saugam naudojimui.

1. Baldai turti būti naudojami laikantis instrukcijos ir jų konstrukcijos.

2. Baldai skirti naudoti patalpose:

- Tinkamiausios baldų naudojimo sālygos yra patalpos, kuriose yra drēgmė (40-70%) ir oro temperatūra (10-30° C).

- Patalpas rekomenduojama regulariai védinti, ypač pirmajį mėnesį po baldų įsigijimo

- Medinės dalių turis būti ypač saugomos nuo Saulės spinduliu.

3. Būtina išlygti baldus.

4. Patalynės konteineriuose draudžiama laikyti patalynę, kurios turis didesnis nei konteinerio talpa. Dėl to galį būti patēsti konteinerio dugnas.

5. Didžiausias išlygtis storis viršutinėje 16 cm.

6. ĮSPĖJIMAS: prieš surinkdami baldus, patirkinkite visus elementus. Jei kurio nors elemento trūksta arba jis pažeista, apie nusikundimą reikia panaudinti nedelsiant. Jei trūksta kurio nors konstrukcijos elemento arba jis yra pažeistas, baldų negalima naudoti.

7. Baldai tur turi vengti sajūdyti aukštus galus turinčių dailtais.

8. Medinės dalies reikėtų valyti tik drēgūnų skudurėlių. Nenaudokite medžiagių, kurios nera skirtos baldų priėžiūrai ir valymui. Nenaudokite sunikų plivoklių!

9. Draudžiama valyklioti ar skonėti ant baldų.

10. Didžiausias išlyktinis valyto baldų skudurėlis.

11. ĮSPĖJIMAS: Viršutinės dviaukštės lovos lygis netinka jaunesniems nei 6 metų vaikams dėl pavojaus iškristi iš lovų.

12. ĮSPĖJIMAS: Netinkamai naudojamos dviaukštės lovos gali kelti rimtą riziką susižaloti dėl užduisimo. Nekabinėti antrų kuriosios lovų dalių.

13. ĮSPĖJIMAS: Siekiant išvengti pavojaus, kad vaikas gali įstigti tarp lovos ir sienos, apsauginio turėkulo atstumas nuo sienos neturi būti didesnis nei 75 mm arba didesnis nei 230 mm. Saugomu simetriaus turėtų būti stacionari pritrivinėti sienos.

14. Draudžiama sedėti ant lovos galvūjalo ir kojgalio ar kitu lovos plokščiui.

15. Visos jungtys turėti tvirtai prisuktos.

16. Reguliariai tikrinkite, ar visos tvirtinimo detalės tinkamai priveržtos.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE - USCHOVÁVATE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Pred použitím výrobku je užívateľ povinen prečítať si obsah obsozený v užívateľskej príručke a fídiť si ďalší. Dodržiavanie pokynov pozitívne ovlivňa životnosť, estetiku a bezpečné používanie výrobku.

1. Nábytok by sa mal používať v súlade s návodom na obsluhu a jeho konštrukciou.

2. Nábytok je určený na používanie v interéri:

- Preferované podmienky na používanie nábytku sú miestnosti s miernou vlhkosťou (40 - 70 %) a teplotou vzduchu (10 - 30 °C).

- Odporúča sa pravidelné vetrá miestnosti, najmä v prvom mesiaci po zakúpení nábytku

- Drevnené časti je potrebné chrániť najmä pred snežnými výtrvalkami.

- Nábytok je potrebné vyrovnávať.

4. V uložených boxoch je zakázané ukladať lôžkoviny s objemom väčším, ako je kapacita uloženého boxu. Možete to viesť po skôšení doľa uloženého boxu.

5. Maximálna hrubá matraca na hornej úrovni by nemala presiahnuť 16 cm.

6. VAROVANIE: Pred zostavením nábytku skontrolujte všetky prvky. Ak niektorý prvek chýba alebo je poškodený, je potrebné okamžite nahlásiť reklamáciu. Ak niektorý konštrukčný prvek chýba alebo je poškodený, nábytok by sa nemal používať.

7. Nábytok by sa mal vyhnúť kontaktu s predmetmi s ostrymi hrotmi.

8. Drevnené časti by sa mali čistiť len vlhkou handričkou. Nepoužívajte škrabky, ktoré môžu poškodiť povrch.

9. Je zakázané chodiť po nábytku, keďže je vystavený riziku vypadnúť z neho.

10. Maximálna nosnosť každej postele je 60 kg (600 N).

11. UPOZORNENÍ: Horní časťi patrových posteli nejsou vhodné pro děti mladší 6 let kvůli riziku pádu z postele. Je potřeba děti používat.

12. UPOZORNENÍ: Patrové postel může při neprávném používání představovat vážné riziko poranění způsobeného například udělením. Na žádoucí část postele nezavěsujte předměty, předměty, které mohou způsobit zranění.

13. VAROVÁNIE: Abys zabranilo riziku záchycení dítěte mezi posteli a stěnou, neměly by části postele od stěny přesahovat mezeru menší než 75 mm nebo musí být větší než 75 mm. Z bezpečnostních důvodů však může být riziko vpršení mezi stěnou.

14. Je zakázané sedět na čelech a nohách nebo jiných panelech postele.

15. Všechny spojovací prvky by měly být pevně přisroubovány. Po měsíci používání šrouby dотahněte.

16. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky rádovně datazeny.

BRUGERENS MANUAL

VIGTIGE OPLYSNINGER - OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE

Før produktet tages i brug, er brugeren forpligtet til at læse og overholde indholdet i BRUGERBOGENS MANUAL. Ved at følge instruktionerne vil det have en positiv indflydelse på produkets holdbarhed, æstetik og sikrhed.

1. Møblerne skal anvendes i overensstemmelse med manuelen og deres konstruktion.

2. Møblerne er beregnet til indendørs brug:

- De foretrukne betingelser for møblernes anvendelse er rum med luftfugtighed (40 - 70 %) og lufttemperatur (10 - 30 °C)
- Det anbefales at ventile rumrene regelmæssigt, især i den første måned efter køb af møblerne
- Trædelede skal især beskyttes mod sollys.

3. Det er nødvendigt at nivellere møblerne.

4. I sengetræde containerne for poststørrelses tilhørende møblerne er det forbudt at opbevare sengetøj med volument.

5. Madrassens maksimale tykkelse skal være på det øverste niveau må ikke overstige 16 cm.

6. ADVARSEL: For at undgå risikoen for, at barnet bliver klemt mellem sengetøj og væggen, bør sikkerhedsstikkenes afstand til væggen ikke overstige 75 mm eller være større end 230 mm. Af sikkerhedsstikkens ørger bør sengetøj monteres permanent på væggen.

7. Møblerne skal være i stand til at bære en vekt på 60 kg (600N).

8. ADVARSEL: Køjesengene kan udgøre et alvorlig risiko for kvalvningsskader, hvis de ikke anvendes korrekt. Hæng ikke genstande som (men ikke begrænset til): reb, snore, snore, krog, stopper og stopper.

9. Det er forbudt at sidde på et højdepligtigt møbel.

10. Maksimala grøpopdæmmeñetværdi af hvert niveau er 40 kg (400N).

11. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

12. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

13. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

14. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

15. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

16. ADVARSEL: Virkningens dybde vedvirkningszone kan ikke overstige 16 cm.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛИ

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ - ЗАХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пред започните да използвате продукта, потребителят е длъжен да прочете и да съобрази със съдържанието, съдържащо се в ръководството за потребител.

Съдържанието на ръководството за потребител е изграждано от инструкции и съвети за безопасност, съдържащи се в ръководството за потребител.

Изложението на инструкции положително се влияе на долговечността, естетичността и безопасността на използването на изделия.

1. Мебелите трябва да се използват в съответствие с ръководството и тяхната конструкция.

2. Мебелите са предназначени за използване в закрити помещения:

- Предпочитаните условия за използване на мебелите са помещения с влажност (40 - 70 %) и температура на въздуха (10 - 30 °C).

- Рекомендуется регулярно проветривате помещение, особено в первый месяц после приобретения мебели.

- Древесните части дължини биващи защищени от сълнчев светлина.

- Необходимо е мебелите да се нивелират.

4. В контейнера за постели не съдържа съпенно бельо с обем, по-голям от вместимостта на контейнера. Това може да доведе до повреда на дъното на контейнера.

5. Максималната дебелина на матрака на горното ниво не трябва да надвиши 16 см.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди слободните мебели, потребителят трябва да съпътият редовно, особено през пръв месец след закупуването на мебелите.

7. Дървените части трябва да се предпазват от сълнчева светлина.